

# Gemeinde NACHRICHTEN



Amtliche Mitteilungen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen | Ausgabe 1, Februar 2024



## Goldene Ehrennadel für Franz Jungwirth

Bürgermeisterin  
Mag.<sup>a</sup> Gabriele  
Kernstock, MA



## Liebe Gemeindebürgerinnen und liebe Gemeindebürger!

### Liebe Jugend!

Ich hoffe Sie sind gut ins neue Jahr „geruscht“ und konnten voller Tatendrang, vor allem aber gesund, in dieses Jahr 2024 starten.

In der Gemeindegearbeit hat das neue Jahr bereits volle Fahrt aufgenommen und es liegt ein spannendes Jahr mit vielen Chancen und Möglichkeiten vor uns. Auch wenn die künftigen Jahre für die Gemeinde budgetär herausfordernd werden, haben wir zahlreiche Projekte, die auf ihre Umsetzung warten. Dies sind z. B.: die Fertigstellung der Sanierungsarbeiten in St. Bernhard, die Aufnahme von Kindern ab 2 Jahren in den Kindergarten Frauenhofen, den Bau eines Nahwärmekraftwerkes in St. Bernhard, das künftig Bauhof, Feuerwehr und Gemeindeamt beheizen soll, die Schaffung von 3 Bauplätzen am ehemaligen Isak-Areal in St. Bernhard oder die Sanierungsarbeiten rund um die Kirche Frauenhofen sowie vieles mehr.

Es laufen aber auch schon viele Planungen künftiger Vorhaben. Deren konkreter Umsetzungs- bzw. Baubeginn ist aufgrund der Komplexität der Projekte noch offen und erst in den Folgejahren möglich. Dazu gehört etwa der Hochwasserschutz Frauenhofen, die Schaffung von neuen Bauplätzen oder der Heizungstausch in weiteren öffentlichen Gebäuden wie der Volksschule Frauenhofen, die den größten Energiebedarf hat.

Kommunalpolitik bedeutet immer, langfristig im Sinne sowie zum Wohle der Gemeinschaft zu denken und zu handeln. Diesen Weitblick haben wir uns bei allen Projekten stets zum Ziel gesetzt. Überzeugen Sie sich selbst davon und tragen sie zu dieser zukünftigen Entwicklung unserer Gemeinde aktiv bei.

Im Rahmen der Dorfgespräche laden wir alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein einen Blick auf die umgesetzten, laufenden aber auch zukünftigen Projekte zu werfen. Wir freuen uns auf ihre Ideen und Impulse für die Zukunft unserer Gemeinde. (Die Termine zu den Dorfgesprächen finden sie auf den folgenden Seiten.)

Alle zusammen sind wir St. Bernhard-Frauenhofen, eine Gemeinde und Gemeinschaft. Diese Gemeinde hat allen Grund stolz auf ihre Entwicklung zu sein! Es gibt viel Positives, große Meilensteine und Erfolge, die in unserer Gemeinde geschaffen wurden.

Und auch wenn die Zukunft viele Herausforderungen mit sich bringt, bringt jedes neue Jahr auch wieder neue Chancen mit sich. Es sind 365 (oder so wie heuer 366) neue Tage um mit unser aller Engagement und Begeisterung beizutragen, unsere Gemeinde zu einem lebendigen und großartigen Ort zu gestalten.

Danke allen, die mit ihrem Engagement, ihrer Begeisterung und ihrem Blick für das Positive schon heute dazu beitragen, dass unserer Gemeinde ein lebendiger Platz zum Wohlfühlen ist. Miteinander wird dieser Zusammenhalt und Gemeinschaftsgeist auch künftige Herausforderungen überwinden und Erfolge möglich machen.

Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Start in den Frühling und freue mich auf zahlreiche Begegnungen und Gespräche mit Ihnen!

Mit herzlichen Grüßen  
Ihre Bürgermeisterin



Wohnen  
im Waldviertel  
Wo das Leben neu beginnt.



Waldviertler  
wohviertel

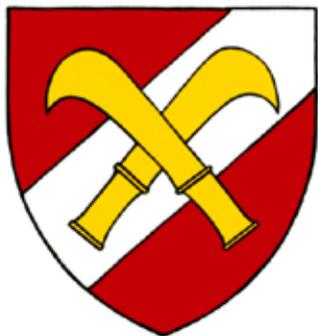


GESUNDES  
ST. BERNHARD  
FRAUENHOFEN



KLAR!  
KlimawandelAnpassungs  
Modellregionen





# Aus dem GEMEINDERAT



Am 12. Dezember 2023 fand unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Gabriele Kernstock eine Sitzung des Gemeinderates im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt.

In der öffentlichen Sitzung wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

### Nachtragsvoranschlag 2023 – Beschluss

Der Nachtragsvoranschlag 2023 lag in der Zeit vom 28.11.2023 bis 12.12.2023 während der Amtsstunden im Gemeindeamt zur allgemeinen Einsichtnahme auf. Es sind keine Stellungnahmen eingegangen.

Die Bürgermeisterin stellt den Antrag, der Gemeinderat möge gleichzeitig mit dem Nachtragsvoranschlag 2023 gem. § 73 Abs. 3 lit. C NÖ. Gemeindeordnung 1973 und § 2 Abs. 1 NÖ. Gemeindehaushaltsverordnung folgendes beschließen:

- den Dienstpostenplan laut Beilage zum Voranschlag
- Gesamtbetrag aller Darlehen mit Buchwert per 31.12.2023 in der Höhe von € 4.118.500,-

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### Voranschlag 2024 und mittelfristiger Finanzplan 2024-2028 – Beschluss

Der Voranschlag 2024 und der mittelfristige Finanzplan 2024-2028 lagen in der Zeit vom 28.11.2023

bis 12.12.2023 während der Amtsstunden im Gemeindeamt zur allgemeinen Einsichtnahme auf. Es sind keine Stellungnahmen eingegangen.

Die Bürgermeisterin stellt den Antrag, der Gemeinderat möge gleichzeitig mit Voranschlag 2024 und dem mittelfristigen Finanzplan 2024-2028 gem. § 73 Abs. 3 lit. C NÖ. Gemeindeordnung 1973 und § 2 Abs. 1 NÖ. Gemeindehaushaltsverordnung folgendes beschließen:

- den Dienstpostenplan laut Beilage zum Voranschlag
- Gesamtbetrag aller Darlehen mit Buchwert per 31.12.2024 in der Höhe von € 3.784.800,-

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### Bericht des Prüfungsausschussobmannes

Am 30.11.2023 fand eine Prüfungsausschusssitzung mit Prüfung des NTVA 2023, des VA 2024 und mFp 2024-2028 sowie eine Kassaprüfung statt. Es wurden keine Mängel festgestellt.

Der Bericht wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

### Pachtverträge

12 Pachtverträge laufen ab und sollen unbefristet verlängert werden mit einer Kündigungsfrist von 6 Monaten und mit Indexklausel.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

Die Verlängerung eines Pachtvertrages wurde abgelehnt. Hier soll es aufgrund der qualitativen Verände-

## Bürgerservice Gemeinde St. Bernhard - Frauenhofen

**Parteienverkehrszeiten** jeden Montag - Freitag, von 8.00 - 12.00 Uhr  
jeden Montag zusätzlich von 16.00 - 17.30 Uhr

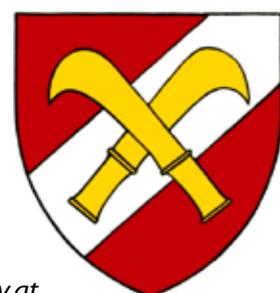
### Erreichbarkeit

Gemeindeamt

Tel.nr.: 02982/2882  
E-Mail: [gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at](mailto:gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at)  
Homepage: [www.st-bernhard-frauenhofen.gv.at](http://www.st-bernhard-frauenhofen.gv.at)

Bürgermeisterin

Tel.nr.: 0664/88 52 04 05  
E-Mail: [gabriele.kernstock@st-bernhard-frauenhofen.gv.at](mailto:gabriele.kernstock@st-bernhard-frauenhofen.gv.at)



Sprechstunden der Bürgermeisterin – nach Terminvereinbarung am Gemeindeamt

zung der Fläche zu einer Neubewertung kommen, bevor der Pachtvertrag ebenfalls unbefristet verlängert wird. Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

Folgender Pachtvertrag wurde neu abgeschlossen:

- Surböck Michael, Poigen, Teilstück Parz. Nr. 676, KG Poigen, Weg, 103m<sup>2</sup>, Pachtzins € 9,-/Jahr

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Subventionen**

Es sind 3 Subventionsansuchen ortsnaher Vereine eingelangt. Die Bürgermeisterin beantragt diese Subventionen zu gewähren.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Ansuchen um Förderung für Photovoltaikanlage**

Es liegen drei Ansuchen um Gewährung einer Förderung für eine Photovoltaikanlage vor. Die Voraussetzungen für die Förderungen wurden erfüllt, sodass diese gewährt werden können.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Ansuchen um Förderung für Wärmedämmung**

Es liegt ein Ansuchen für die Gewährung eines Zuschusses für eine nachträgliche Wärmedämmung vor. Die Voraussetzungen für die Förderung wurde erfüllt, sodass diese gewährt werden kann.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Widmung und Entwidmung ins nicht öffentliche Gut der Gemeinde**

Es liegt eine Vermessungsurkunde des Bundesamts für Eich- und Vermessungswesen vor. Die ausgewiesenen Trennstücke 1 und 2 (33m<sup>2</sup>) werden dem nicht öffentlichen Gut der Gemeinde entwidmet und an die in der Vermessungsurkunde angeführten neuen Eigentümer übertragen. Das ausgewiesene Trennstück 3 (5m<sup>2</sup>) wird ins nicht öffentliche Gut der Gemeinde übernommen. Somit erhält Fam. Baminger aus Groß Burgstall von der Gemeinde 28m<sup>2</sup>, für die € 35,-/m<sup>2</sup>, gesamt € 980,- an die Gemeinde zu bezahlen sind. Die Vermessungskosten gehen zu Lasten von Fam. Baminger.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

Es liegt eine weitere Vermessungsurkunde des Bundesamts für Eich- und Vermessungswesen vor. Das in der Vermessungsurkunde angeführte Trennstück 1 (21m<sup>2</sup>) wird dem nicht öffentlichen Gut der Gemeinde entwidmet und an die in der Vermessungsurkunde angeführten neuen Eigentümer übertragen.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Vergabe Ziviltechnikerleistungen für die Erstellung eines digitalen Wasserleitungskatasters für Poigen, Grünberg und Strögen**

Es soll ein digitaler Wasserleitungskataster für Poigen, Grünberg und Strögen erstellt werden. Betroffen ist ein Leitungsnetz mit rund 12.000 Laufmetern. Bei einem Wasserleitungskataster werden alle Leitungen, Hausanschlüsse und Schieber erfasst und auf Basis von Shape-Dateien ins GeoOffice eingespielt. Nur so ist es möglich, die Lage und Tiefe der Wasserleitung bei Grabungsarbeiten von Firmen (oder auch von der Gemeinde selbst) weiterzugeben.

Es liegt ein Angebot von der Steinbacher+Steinbacher ZT GmbH über netto € 1,25/Laufmeter vor. Der Kataster wird mit € 2,-/Laufmeter von Bund und € 0,50/Laufmeter vom Land gefördert. Die Bürgermeisterin stellt den Antrag auf Zustimmung zum vorliegenden Angebot, welches netto rund € 15.000,- ausmachen wird.

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Kanalabgabenordnung – Indexierung der Kanalgebühren – Beschluss**

Die Gemeinde ist verpflichtet, den Abwasserhaushalt gebührendeckend zu führen. Dies wurde der Gemeinde bei der Abgabenüberprüfung des Amts der NÖ Landesregierung mitgeteilt. Um eine sprunghafte Steigerung zu vermeiden, hat der Gemeinderat eine jährliche Indexierung der Wasserbezugs- und anschlussgebühren beschlossen. (Details siehe S. 11)

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Wasserabgabenordnung – Indexierung der Wassergebühren – Beschluss**

Die Gemeinde ist verpflichtet, den Wasserhaushalt gebührendeckend zu führen. Dies wurde der Gemeinde bei der Abgabenüberprüfung des Amts der NÖ Landesregierung mitgeteilt. Um eine sprunghafte Steigerung zu vermeiden, hat der Gemeinderat eine jährliche Indexierung der Wasserbezugs- und anschlussgebühren beschlossen. (Details siehe S. 11)

Das Abstimmungsergebnis erfolgte einstimmig.

### **Problemstoff-, Textil- und Schuh-sammlung am Bauhof**

**9. März 2024**

**13. April 2024**

**Öffnungszeiten:**

**08:00 - 10:00 Uhr**

# EINLADUNG zum DORFGESPRÄCH

## Strögen

Mittwoch, 3.4.2024, um 19 Uhr  
im Dorfgemeinschaftshaus Strögen

## Poigen/Grünberg

Donnerstag, 4.4.2024, um 19 Uhr  
im Kulturhaus Poigen

## St. Bernhard

Freitag, 5.4.2024, um 19 Uhr  
im Dorfgemeinschaftshaus

## Gr. Burgstall

Mittwoch, 10.4.2024, um 19 Uhr  
im Dorfgemeinschaftshaus Gr. Burgstall

## Frauenhofen

Donnerstag, 11.4.2024, um 19 Uhr  
im Feuerwehrhaus Frauenhofen

Unter dem Motto „Mitreden, Mitmachen, Mitgestalten“ ist die gesamte Bevölkerung und vor allem auch die Jugend herzlich zu den Dorfgesprächen eingeladen.

Die Mitglieder des Gemeinderates informieren zu laufenden & geplanten Projekten und freuen sich auf viele neue Impulse für die Zukunft unserer Gemeinde!

### Parteienverkehrszeiten

Um weiterhin gute Arbeit für Sie leisten zu können und ein konzentriertes Arbeiten zu ermöglichen, sind persönliche Vorsprachen ausschließlich zu den Parteienverkehrszeiten möglich:

**Montag bis Freitag: 8.00 bis 12.00 Uhr und Montag: 16.00 bis 17.30 Uhr**

Außerhalb dieser Zeiten ist das Gemeindeamt nachmittags geschlossen!

Müllsäcke oder leere NÖLIs werden nur zu den Parteienverkehrszeiten ausgegeben. Volle NÖLI-Kübel können wie üblich bei den Problemstoffsammlungen (jeden 2. Samstag im Monat, ausgenommen August) am Bauhof abgegeben werden.

Bitte um Kenntnisnahme und DANKE für Ihr Verständnis!

## Wie hat sich St. Bernhard-Frauenhofen über die letzten 30 Jahre entwickelt?

*Am 31.12.1993 hatte die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen 1.213 Einwohner und am 31.12.2023 hatten wir 1.623 Einwohner. Man kann somit sagen, dass St. Bernhard-Frauenhofen in den letzten 30 Jahren um rund 33,8 % gewachsen ist.*

Mit Stichtag 31.12.1993 belief sich die Zahl der Hauptwohnsitzer auf 966 und die Zahl der Nebenwohnsitzer auf 247. Der Anteil an Nebenwohnsitzern betrug damals rund 25,6 %.

Mit Stichtag 31.12.2023 belief sich die Zahl der Hauptwohnsitzer auf 1.274 und die Zahl der Nebenwohnsitzer auf 349. Der Anteil an Nebenwohnsitzern betrug rund 27,4 %.

Die Bevölkerung in der Gemeinde St. Bernhard ist bei den Hauptwohnsitzern in den letzten 30 Jahren um rund 31,9 % gewachsen, bei den Nebenwohnsitzern um rund 41,3 %.

Es kann somit festgestellt werden, dass es in unserer Gemeinde immer schon einen hohen Prozentsatz an Nebenwohnsitzern gegeben hat und sich dies bis heute nicht geändert hat.

### Information

#### Hauptwohnsitz – Nebenwohnsitz

Einen Nebenwohnsitz zu haben ist völlig legitim und wo man seinen Hauptwohnsitz festlegt, steht jedem Österreicher grundsätzlich frei. Folgendes steht dazu im Gesetz:

#### Hauptwohnsitz

Den Hauptwohnsitz hat jemand an einer Unterkunft, die er zum Mittelpunkt seiner Lebensbeziehungen machen möchte. Wesentlich ist einerseits, dass die Person die Unterkunft in dieser Absicht nimmt bzw. hat, andererseits, dass sie sich dann auch tatsächlich dort aufhält. Die Absicht dahinter kann erwiesen sein (etwa, weil der Haupt-

**SPARKASSE**  
Horn-Ravelsbach-Kirchberg

Jetzt 200€  
e-Ladebonus  
sichern!\*

**Mit s Leasing  
ab ins Grüne.**

Jetzt mit s Leasing umweltfreundlichen Neuwagen leasen.

\* Gültig bei Finanzierung eines neuen Elektrofahrzeugs (BEV) über s Leasing bis 31.12.2024  
Bedingungen und nähere Details auf [s-leasing.at/ladebonus](https://s-leasing.at/ladebonus)

s-leasing.at

wohnsitz angemeldet wurde) oder aus den Umständen hervorgehen (weil sich jemand faktisch dort aufhält).

Für den Mittelpunkt der Lebensbeziehungen sind folgende Kriterien ausschlaggebend:

- Aufenthaltsdauer
- Lage des Arbeitsplatzes oder der Ausbildungsstätte
- Ausgangspunkt des Weges zum Arbeitsplatz oder zur Ausbildungsstätte
- Wohnsitz von Familienangehörigen (insbesondere von Kindern) und
  - Ort ihrer Erwerbstätigkeit
  - Ort ihrer Ausbildung
  - Ort der Schule oder Kindergarten
- Funktionen in öffentlichen und privaten Körperschaften

### „Nebenwohnsitz“

Im Unterschied zum Hauptwohnsitz reicht es bei der Einstufung als „Nebenwohnsitz“, dass jemand an dieser Unterkunft bloß einen Anknüpfungspunkt von Lebensbeziehungen hat – etwa um dort zu studieren, zu arbeiten oder regelmäßig Freizeit zu verbringen. Die Absicht dahinter kann erwiesen sein oder aus den Umständen hervorgehen. Zeitlich ist es ausreichend, wenn ein Anknüpfungspunkt zumindest für einen gewissen Zeit-

raum gegeben ist („bis auf Weiteres“). Insgesamt können beliebig viele „Nebenwohnsitze“ begründet werden.

Ob man einen Haupt- oder Nebenwohnsitz gemeldet hat, hat für eine Gemeinde aber durchaus Auswirkungen. Der Hauptwohnsitz hat beispielsweise eine wichtige Bedeutung im Rahmen des Finanzausgleiches zwischen Bund und Gemeinden. Auf Basis der im Rahmen der Volkszählung festgestellten Anzahl von Einwohnern mit Hauptwohnsitz erhält die Gemeinde Mittel aus dem Budget des Bundes. Dabei zählt ausschließlich der Hauptwohnsitz.

Diese finanziellen Mittel sind essentiell für ein Gemeinde, um diverse Projekte durchzuführen und ihren kommunalen Aufgaben nachzukommen. Bis 2022 durfte man in Niederösterreich auch noch bei der Landtagswahl oder der Gemeinderatswahl wählen. Das ist nun nicht mehr möglich. Das heißt zum Beispiel, dass Sie bei der Gemeinderatswahl 2025 als „Nebenwohnsitzer“ nicht mitbestimmen dürfen.

Zum Abschluss also der Appell – wenn Sie selbst einen Nebenwohnsitz in der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen haben, sich aber hauptsächlich hier aufhalten, dann melden Sie sich bitte zu einem Hauptwohnsitzer um, damit unterstützen Sie Ihre Gemeinde.



## Mehr Technologie für Verwöhnte!

Seit Jahren investiert Berger massiv in die Zukunft und setzt seinen Wachstumskurs vor allem im hochwertigen Katalog- und Magazindruck fort. Kontaktieren Sie uns und erfahren Sie mehr!



Ferdinand Berger & Söhne GmbH  
Horn | +43 (0) 2982 4161 - 0  
Wien | +43 (0) 1 31335 - 0  
Vertretungen:  
OO | Tirol | Stmk.

[www.berger.at](http://www.berger.at)

Pre-Press | Digitaldruck | Bogenoffsetdruck | Rollenoffsetdruck | Industrielle Buchbinderei

# Bevölkerungsstatistik 2023

Im Jahr 2023 gab es in der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen bedauerlicherweise ein Plus bei den Sterbefällen. Im Vorjahr waren es 16 Sterbefälle (2022: 12). Das durchschnittliche Alter der Verstorbenen betrug bei den Frauen 78,75 Jahre, bei den Männern 69,13 Jahre. Die älteste Frau unserer Gemeinde kommt aus St. Bernhard und feierte im Vorjahr ihren 93. Geburtstag, während der älteste Mann in Poigen-Grünberg zu Hause ist und 2023 stolze 95 Jahre alt wurde. Insgesamt gab es 6 Geburten, im Vergleich zum Jahr 2022 um vier weniger (10).

## Wohnsitze

		Im Vergleich zu 2022
Wohnsitze:	1.623	(-0,79%)
Hauptwohnsitze:	1.274	(-0,31 %)
Nebenwohnsitze:	349	(-2,51%)
<b>Gesamtpersonenanzahl:</b>	<b>1.601</b>	

weibliche Einwohner: 801  
männliche Einwohner: 800

## Altersstatistik aller Einwohner

00-20 Jahre:	298
21-40 Jahre:	384
41-60 Jahre:	490
61-80 Jahre:	357
81+ Jahre:	72

*Differenzen zwischen Anzahl der Wohnsitze und Gesamtpersonenzahl sind möglich aufgrund von einzelnen Personen die in mehreren KGs der Gemeinde Nebenwohnsitze gemeldet haben.*



## Haupt- und Nebenwohnsitze in den einzelnen Katastralgemeinden:

2023	Frauenhofen	Strögen	St. Bernhard	Gr. Burgstall	Poigen	Grünberg
<b>Hauptwohnsitze</b>	501 (-1,8%)	74 (+/- 0)	291 (+1,72%)	188 (-1,06%)	186 (+0,54%)	34 (+2,94%)
<b>Nebenwohnsitze</b>	105 (-0,96%)	42 (+/- 0)	63 (-9,52%)	39 (+/- 0)	68 (-2,94%)	32 (+/- 0)
<b>gesamt</b>	606 (-1,65%)	116 (+/- 0)	354 (-0,28%)	227 (-0,88%)	254 (-0,39%)	66 (+1,51%)

## Ihre IT-Security?

lieber mit andka-edv

Der professionelle EDV - Partner für Ihr Unternehmen

[www.andka-edv.at](http://www.andka-edv.at)

andka-edv e.U.  
Feldgasse 19/1  
3580 Horn

Tel: 02982 / 90309

# Neujahrsempfang der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen

*Auch in diesem Jahr lud die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen wieder zum Neujahrsempfang ins Kulturhaus Poigen ein. Traditionsgemäß stand der Empfang ganz im Zeichen des Dankes an die zahlreichen Vereine sowie ehrenamtlich Tätigen in der Gemeinde, ohne deren Hilfe viele Aufgaben nicht zu bewältigen wären. Und dass sich in der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen ausgesprochen viele Menschen in ihrer Freizeit ehrenamtlich und unentgeltlich engagieren, beweist die Tatsache, dass auch in diesem Jahr der Kultursaal wieder sehr gut gefüllt war.*

Vizebürgermeister Josef Brandner begrüßte die Gäste sehr herzlich und wünschte allen einen schönen Abend und ein gemütliches Beisammensein. Danach folgten Grußworte von Bürgermeisterin Gabi Kernstock. In einer Präsentation gab Bürgermeisterin Kernstock einen Einblick über die Tätigkeiten der Gemeinde im vergangenen Jahr 2023 sowie einen Ausblick auf geplante Vorhaben im Jahr 2024.

„Gemeinde, das sind wir alle!“ betonte Bürgermeisterin Kernstock abschließend. „Nur, wenn viele Zahnräder ineinandergreifen, funktioniert das gesamte Werk!“



Einer der Höhepunkte des Abends war die Ehrung von Franz Jungwirth. Franz Jungwirth, der Ende Juni 2023 nach 7 Jahren aus dem Gemeinderat ausschied, wurde mit der Goldenen

Ehrennadel der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen und einer Urkunde für seine außerordentlichen Dienste für die Gemeinde geehrt. Bürgermeisterin Kernstock bedankte sich bei Franz Jungwirth und betonte sein Engagement für die Gemeinschaft. Besonders freut sie, dass dieses Engagement auch weiterhin sichtbare Spuren hinterlässt in seinem Einsatz bei der Dorferneuerung, dem Sportverein, im Kirchenchor und bei Essen auf Rädern. Bürgermeisterin Gabi Kernstock dankt für die stets gute Zusammenarbeit und wünschte ihm für die Zu-



kunft weiterhin viel Energie sowie Motivation, Zeit mit der Familie und vor allem Gesundheit.

Mit kulinarischen Schmankerln vom Dorfheurigen Elisabeth aus Atzelsdorf und bei bester Betreuung der Dorferneuerung Poigen-Grünberg ließen die zahlreichen Gäste den Abend gemütlich ausklingen.

## Dienstjubilare geehrt

Ein besonderer Höhepunkt im Rahmen der stimmungsvollen Weihnachtsfeier ist die Ehrung langjähriger Mitarbeiter. So durften Bürgermeisterin Gabi Kernstock und Vizebürgermeister Josef Brandner zwei Mitarbeiterinnen vor den Vorhang holen und ihnen zu ihrem Dienstjubiläum gratulieren.

Gabi Gschwandtner feierte ihr 25-jähriges Dienstjubiläum sowie Waltraud Müller ihr 20-jähriges Dienstjubiläum. Bürgermeisterin Gabi Kernstock und Vizebürgermeister Josef Brandner bedankten sich für ihr langjähriges Engagement, für ihren tagtäglichen Einsatz und ihre ausgezeichnete Arbeit.

Außerdem wurde Gerlinde Jungwirth in diesem Rahmen noch einmal gebührend in die Pension verabschiedet. Die anwesenden Gäste schlossen sich diesem Dank und dieser Anerkennung mit einem riesigen Applaus an.

Vizebürgermeister Josef Brandner, Waltraud Müller, Gabi Gschwandtner, Gerlinde Jungwirth und Bürgermeisterin Gabi Kernstock (v. l.)



# Der Golf wird 50!



Golf Rabbit ab  
€ 150,-\* monatlich

**Profitieren Sie vom Jubiläumsleasing: fixe Rate, fixe Zinsen.**

\*Privatkunden-Angebot im Mietleasing der Porsche Bank inkl. USt. und NoVA zzgl. gesetzl. Vertragsgebühr € 113,69, keine Bearbeitungskosten, Gesamtleasingbetrag € 24.902,36, Laufzeit 36 Monate, 10.000 km/Jahr. Eigenleistung (VZ-Depot) € 5.000,-. Bereits berücksichtigt: € 1.000,- Porsche Bank Bonus und € 500,- Porsche Bank Bonus Rabbit 45 bei Finanzierung über die Porsche Bank Versicherung. Mindestlaufzeit 36 Monate. Die Boni sind unverbindl., nicht kart. Nachlässe inkl. USt. und NoVA und werden vom Listenpreis abgezogen. Aktion gültig bis 30.06.2024 (Antrags- und Kaufvertragsdatum). Verbrauch: 4,3 – 6,6 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 113 – 150 g/km. Symbolbild. Stand 12/2023.



**Autohaus Waldviertel** GmbH

3580 Horn  
Im Gewerbepark 2-4  
Telefon +43 2982 39550  
[www.autohaus-waldviertel.at](http://www.autohaus-waldviertel.at)

## Adventfenster 2023

Auch im abgelaufenen Jahr gab es in der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen wieder die beliebte Aktion „Adventfenster“. In den Ortschaften unserer Gemeinde gab es über 120 liebevoll gestaltete Adventfenster zu bestaunen. Beim diesjährigen Gewinnspiel gab es für all jene, die sich die Mühe gemacht haben ein Adventfenster zu gestalten, die Chance zu gewinnen.

Wer ein Foto von seinem Adventfenster per E-Mail an die Gemeinde gesendet hat, hatte die Chance EKZ-Gutscheine im Wert von € 100,- zu gewinnen.

Am 9. Jänner 2024 war es dann so weit und Glücksengel Paul Brunner zog aus der gut gefüllten Schatztruhe das Gewinnerlos.

Wir gratulieren Dr. Stephanie Zukrigl-Warringer sehr herzlich zum Gewinn der EKZ-Gutscheine!

Die Freude über den Gewinn der Gutscheine bei Dr. Zukrigl-Warringer war groß. GR Eleonore Gschöpf, Obfrau der Initiative „Gesunde Gemeinde“, und Bürgermeisterin Gabi Kernstock lieferten die Gutscheine persönlich bei der glücklichen Gewinnerin ab.

Aufgrund des großen Erfolgs der Aktion „Adventfenster“ und der hohen Teilnehmerzahl am Gewinnspiel ist eine Fortführung auch in diesem Jahr geplant.

## Ferialpraktikum im Kindergarten

Auch im Sommer 2024 bietet die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen jungen Menschen aus unseren Ortschaften die Möglichkeit in die Arbeitswelt hineinzuschnuppern.

Wir suchen FerialpraktikantInnen für den Kindergarten in Frauenhofen.

Bewerbungen mit Lebenslauf können ab sofort übermittelt werden. Entweder per Post an Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen, 3580 St. Bernhard 56 oder per E-Mail an [gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at](mailto:gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at).



GR Eleonore Gschöpf, Obfrau der Initiative „Gesunde Gemeinde“, Gewinnerin Dr. Stephanie Zukrigl-Warringer und Bürgermeisterin Gabi Kernstock (v. l.)



Bürgermeisterin Gabi Kernstock mit Glücksengel Paul Brunner

## Leuchtenverkauf

(ehemalige **Straßenbeleuchtung inkl. Leuchtmittel**)

### Lampentyp:

Philips SGS252 SON-T 50 Watt (Metall dampflampen)

### Montagemöglichkeit:

auf Ausleger Ø mindestens 50mm

### Preis:

pro Stück € 40,- / 10 Stück vorhanden  
gebraucht (Leuchtmittel ca. 1 Jahr alt)

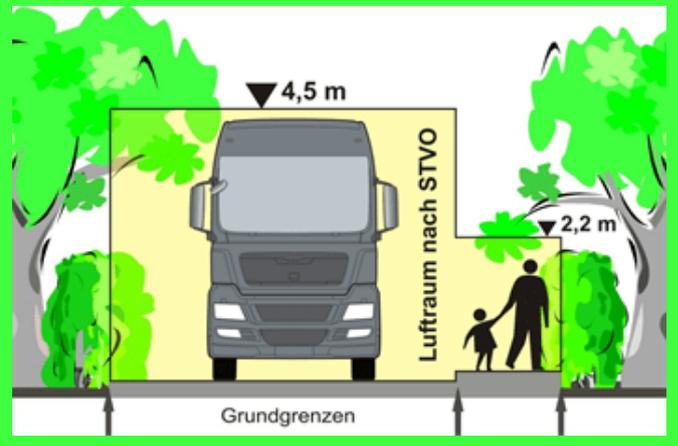
Bei Interesse bitte im Gemeindeamt bzw. unter 02982/2882 melden.



## Überhängende Äste und Sträucher

Überhängende Äste und Sträucher sind ein Ärgernis für Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer. So sehr die Bemühungen um die Gestaltung der Vorgärten, Eingangsbereiche und Gartenflächen im Sinne des Ortsbildes zu begrüßen sind, so muss gleichzeitig darauf aufmerksam gemacht werden, dass die Grundgrenzen einzuhalten sind und die Benützung der Gehsteige nicht eingeschränkt werden darf.

Die Gemeinde weist darauf hin, dass überhängende Sträucher und Hecken, die die freie Sicht über den Straßenverlauf, die freie Sicht auf Verkehrszeichen oder überhaupt die Benutzbarkeit der Straßen und somit auch des Gehsteiges einschließlich der Beleuchtungsanlagen beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen sind.



## STRASSENKEHRUNG

Vorausgesetzt entsprechender Witterung wird in unserer Gemeinde in der **Kalenderwoche 12 (ab 18. März 2024)** mit der alljährlichen *Straßenkehrung* begonnen.

Wir bitten die Hauseigentümer, die Gehsteige von Riesel und Streusplitt zu befreien. Die Besitzer von Kraftfahrzeugen werden ersucht, soweit möglich, diese nicht auf der Straße zu parken, wenn in ihrem Gebiet gerade die Kehrung im Gange ist.

Wir danken für Ihre Mithilfe für eine saubere Gemeinde.



## Flurreinigung – 23. März 2024

Unter dem Motto „Viele Hände, schnelles Ende“ fand die Flurreinigung im letzten Jahr statt. Viele große und kleine Helferlein haben sich eingefunden, um unsere Umwelt von unsachgemäß entsorgtem Müll zu befreien.

Daher ist auch in diesem Jahr eine Flurreinigungsaktion in unserer Gemeinde geplant und zwar am Samstag, dem **23. März 2024, ab 14 Uhr**.

Treffpunkte:

Frauenhofen: Feuerwehrhaus Frauenhofen; Poigen-Grünberg: Feuerwehrhaus Poigen; St. Bernhard: Bauhof; Groß Burgstall: Dorfgemeinschaftshaus Groß Burgstall; Strögen: Dorfgemeinschaftshaus Strögen  
Müllsäcke und Handschuhe werden am Treffpunkt zur Verfügung gestellt.

Das Tragen von Warnwesten wird empfohlen!

Als Dankeschön gibt es zum Abschluss wieder eine kleine Jause.

## Feld- und Güterweg – Beschädigung, Verschmutzung

Es kommt immer wieder zu Beschwerden wegen Beschädigungen oder Verschmutzung von Feld- und Güterwegen. Aus diesem Anlass möchten wir ausdrücklich darauf hinweisen, dass die Errichtung und Erhaltung von Feld- und Güterwegen sehr viele Mittel erfordert, die von der Gemeinde und Interessenten aufgebracht werden müssen. Auch Fördermittel der öffentlichen Hand wurden meist für die Herstellung in Anspruch genommen.

Nun muss immer wieder festgestellt werden, dass bei der Bewirtschaftung der anrainenden Grundstücke die gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz der Erhaltung dieser Wege ignoriert werden und durch unsachgemäßes und eigennütziges Heranackern die Wege schwerstens beschädigt werden. Oft kommt es auch dazu, dass Wegvermarkungen (Grenzsteine) zwischen Privatgrund und öffentlichen Wegen ausgeackert werden, oder Güter- bzw. Feldwege groß verunreinigt werden. Grundeigentümer, die oft selbst zu finanziellen Beiträgen herangezogen wurden, schädigen sich durch dieses gedankenlose Vorgehen selbst. Wir möchten daher alle Grundeigentümer bzw. Pächter auffordern, die entsprechenden Vorschriften einzuhalten und in Zukunft alle Beschädigungen bzw. Verschmutzungen an Feld- und Güterwegen zu unterlassen. Widrigenfalls müssten entsprechende Schritte unternommen werden und die Verursacher außerdem zum Schadenersatz herangezogen werden.

### Das Finanzamt sucht Lehrlinge



An allen Standorten im Bundesland Niederösterreich werden Lehrlinge aufgenommen.

Hier finden Sie den Link für die Ausschreibungen:  
<https://bund.jobboerse.gv.at/sap/bc/jobs/>



## Anpassung der Wasser- und Kanalgebühren

*Die Gemeinde ist verpflichtet, den Abwasser- und Wasserhaushalt gebührendeckend zu führen. Dies wurde der Gemeinde bei der letzten Abgabenüberprüfung des Amts der NÖ Landesregierung mitgeteilt. Deswegen sind Gebührenerhöhungen unumgänglich.*

Gemäß dem Gemeinderats-Beschluss, der eine jährliche Indexierung der Kanal- und Wassergebühren vorsieht, wurde in der Gemeinderatssitzung vom 12. Dezember 2023 eine Anpassung der Wasser- und Kanalgebühren beschlossen.

Die regelmäßige Indexanpassung soll sicherstellen, dass erforderliche Instandhaltungs- und Sanierungsarbeiten ohne sprunghafte Tarifierhöhungen finanzierbar sind. Gemeinsam mit der Abteilung Siedlungswasserwirtschaft des Amts der NÖ Landesregierung wurde ein Betriebsfinanzierungsplan erstellt.

Es ergeben sich daher mit Wirksamkeit  
1.1.2024 folgende neue Gebühren:

### Gebühren Wasser netto:

Wasseranschlussabgabe: € 10,41 (vorher € 9,82)

Wasserbezugsgebühr: € 2,11 (vorher € 1,99)

Die Bereitstellungsgebühr bleibt mit € 42,- für einen 3m<sup>3</sup> Zähler unverändert

### Gebühren Kanal netto:

Anschlussgebühr Schmutzwasserkanal:

€ 21,11 (vorher € 19,90)

Anschlussgebühr Mischwasserkanal:

€ 14,71 (vorher € 14,07)

Anschlussgebühr Regenwasserkanal:

€ 11,73 (vorher € 11,06)

Benützungsg Gebühr:

€ 2,22 (vorher € 2,10)

Aufschlag Regenwasser:

+ 10 % (unverändert)

# Voranschlag 2024

Der Gemeinderat hat am 12. Dezember 2023 den Voranschlag 2024 beschlossen. Ebenso beschlossen wurde der mittelfristige Finanzplan für 2024 bis 2028. Das Haushaltspotential beträgt € 3.400,-. Ein ausgeglichener Haushalt kann im Jahr 2024 nur mit einem prognostizierten positiven Haushaltsergebnis des Vorjahres von über € 450.000,- erzielt werden.

Bei nahezu gleichbleibenden Einnahmen sind die Ausgaben aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen (z. B. für Gehälter, Krankenanstaltenbeitrag, Sozialhilfeumlage und sonstige Kostensteigerungen aufgrund der Inflation) sowie der Zinsentwicklung stark gestiegen. Es wird ein negatives Nettoergebnis in der Höhe von € 404.300,- erwartet.

## Folgende Projekte sind für 2024 vorgesehen:

• Volksschule Frauenhofen Beschattung und Vordach	12.600,-
• Kirchenberg Frauenhofen, Sanierungsmaßnahmen	90.000,-
• Straßenbau	652.800,-
• Wegebau	40.000,-
• Heizung Bauhof	292.800,-
• Wasserleitungskataster	15.000,-
• Kanalsanierung St. Bernhard, Poigen, Grünberg, Strögen	50.100,-
• Kanalkataster Frauenhofen	31.500,-
• Sanierung Wasserleitung St. Bernhard	21.600,-
• Gesamtsumme	1.206.400,-

## Schuldenstand der Gemeinde:

• Schulden Anfang 2024	3.179.500,-
• Zugang (Neuaufnahme Straßenbaudarlehen)	800.000,-
• Tilgung	194.700,-
• Zinsen	150.100,-
• Schuldenstand Ende 2024	3.784.800,-

Alle laufenden Darlehen betreffen die marktbestimmten Betriebe (Quasi-Kapitalgesellschaften) und refinanzieren sich aus dem Gebührenhaushalt. Lediglich die geplante Neuaufnahme des Straßenbaudarlehens stellt eine unmittelbare Belastung für den Gemeindehaushalt dar.

## Rückblick auf das Jahr 2023

### Beratungen und Beschlüsse:

Im abgelaufenen Jahr fanden insgesamt 6 Gemeinderatssitzungen statt. Dabei wurden 91 Tagesordnungspunkte behandelt. Der Vorstand trat zu insgesamt 12 Sitzungen zusammen und behandelte dabei 210 Punkte. Der Prüfungsausschuss führte 4 Prüfungen durch.

### Gesunde Gemeinde

Der Arbeitskreis Gesunde Gemeinde hat zwei Sitzungen abgehalten. Zudem wurden von Arbeitskreisleiterin GR Eleonore Gschöpf und dem Team der Gesunden Gemeinde folgende Aktivitäten organisiert:

- Rindenmedizin-Wanderung
- Fachvortrag Resilienz-Was Kinder stark macht
- Gruppentraining Zuba Jürgen
- Gestaltung der Holzstereier als Landschaftselemente
- Feriensportwoche
- Familienturnen
- Sesseltturnen
- Adventfenster inkl. Gewinnspiel

Dank der der Förderung durch die "Initiative Tut Gut" und der Unterstützung seitens der Gemeinde konnten die Veranstaltungen zu besonders günstigen Preisen angeboten werden.

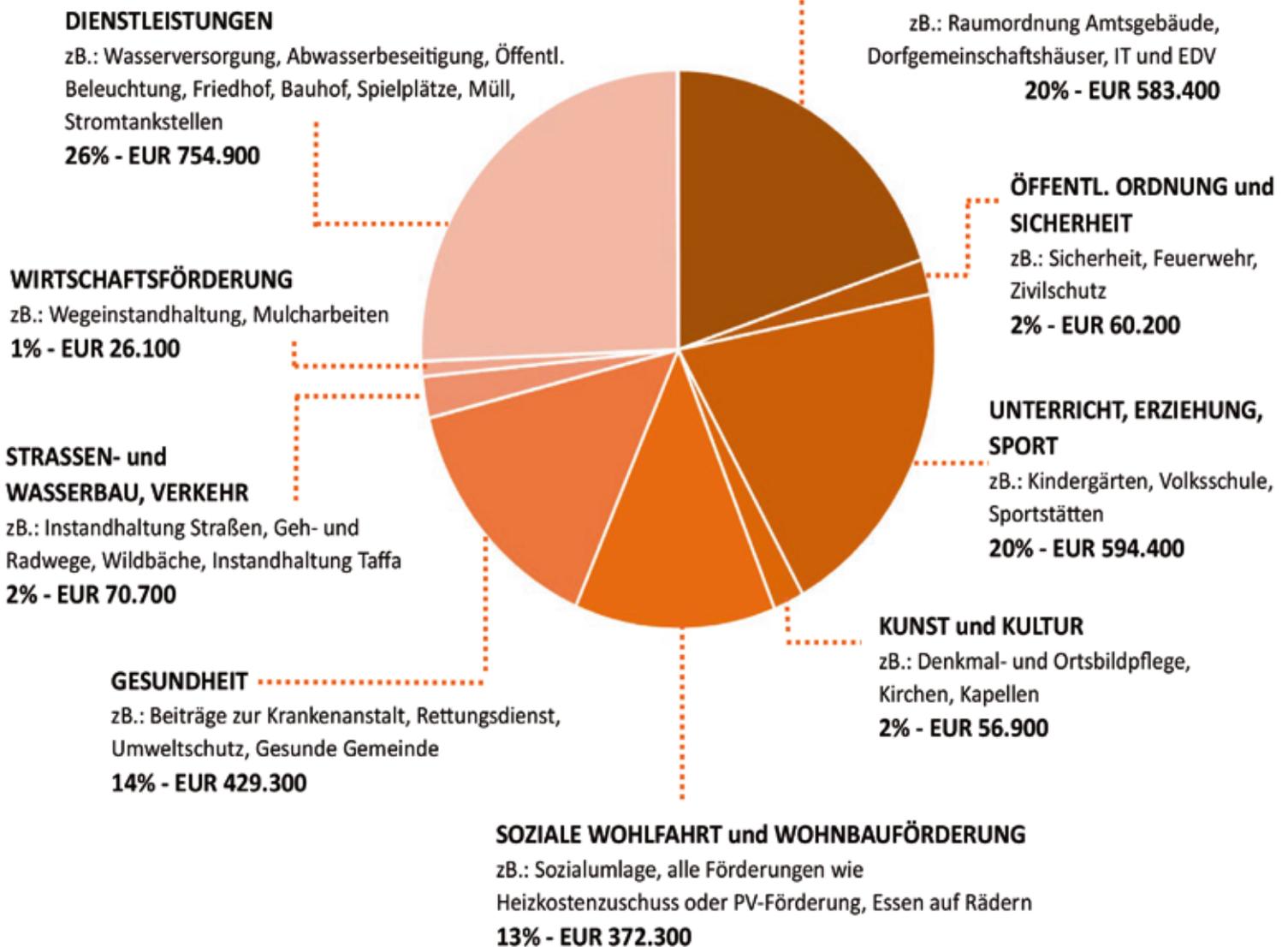
### Wissenswertes aus dem Gemeindeamt

Die Palette der tagtäglichen Gemeindegarbeit ist besonders vielfältig und breit gefächert. Wussten sie dass ...

- ... 45 Parteien beim monatlichen Bausprechtag eine kostenlose Beratung erhielten.
- ... 40 Bauverfahren bewilligt wurden.
- ... 19 Volksbegehren abgewickelt wurden und diese insgesamt 156 Stunden zur Unterfertigung im Gemeindeamt aufgelegt sind.
- ... 40 Förderanträge für energiesparende und emissionsmindernde Maßnahmen eingelangt sind, geprüft wurden und 36 zur Auszahlung gelangten.
- ... alle Schulanfänger eine Förderung seitens der Gemeinde in Form einer Jolly-Stiftebox und einem 50 EUR-Gutschein erhielten.
- ... die Gemeinde die Eltern bei der Kleinstkinderbetreuung finanziell unterstützte.
- ... die Bauhofmitarbeiter 563,50 Stunden mit der Ortsbildpflege beschäftigt waren.
- ... € 740.649,25 für den Bereich Straßenbau investiert wurden.
- ... die zwei Schnuppertickets bereits 148 Mal ausborgt wurden.

# Finanzierungshaushalt 2024

## Auszahlung operative Gebarung ohne Projekte



## Jagdpatchauszahlung 2024

Der Jagdpacht 2024 für die Genossenschaftsjagden von Frauenhofen-Strögen, Groß Burgstall, St. Bernhard und Poigen wurde bei der Gemeinde hinterlegt.

Die Auflage des Jagdpachtverteilungsplanes erfolgt in der Zeit vom 1. bis 15.2.2024 im Gemeindeamt zur öffentlichen Einsichtnahme.

Die allgemeine Auszahlung der Anteile erfolgt ab 16.2.2024 bis einschließlich 16.8.2024 während der Parteienverkehrszeiten im Gemeindeamt in St. Bernhard.

Innerhalb der Auszahlungsfrist nicht abgeholte oder überwiesene Anteile werden aufgrund des von den Jagdausschüssen beschlossenen Verwendungszwecks dem Wegebau oder der Wegerhaltung zugeführt.





# Sternsinger zogen Sternsinger



Zum Jahreswechsel waren in unseren Ortschaften wieder die Heiligen Drei Könige unterwegs, um die weihnachtliche Friedensbotschaft und den Segen für das neue Jahr zu bringen.

Zum bereits 70. Mal brachten die „Heiligen Drei Könige“ in ganz Österreich die weihnachtliche Friedensbotschaft und den Segen für das Neue Jahr. 520 Millionen Euro haben Kinder und Jugendliche seit 1954 für Menschen in Afrika, Asien und Lateinamerika gesammelt. Jährlich werden rund 500 Hilfsprojekte wirksam unterstützt.

Das heurige Sternsingen stand unter dem Motto „Sternsingen für eine gerechte Welt“. In Guatemala leben 60 %

## **Strögen:**

*Madlen Paulik, Corinna Hahn und Theresa Fürst (v. l.)*



## **St. Bernhard:**

*Vorne: Carolina Blaim, Hannah Blaim, Leonie Blaim, Noah Schober, Lea Steiner, Lisa Steiner (vorne), Isabell Schober, Konstantin Reiter, Begleitperson Sissi Steiner und Moritz Haslinger (v. l.)*



## **Frauenhofen:**

*Vorne: Konstantin Hengstberger, Niklas Witten, Sebastian Hengstberger, Philipp Redl, Lena Redl (v. l.)*

# 20-C+M+B-24

## von Haus zu Haus aktion 2024

der Menschen in bitterer Armut. Es fehlt sauberes Trinkwasser, die Preise für Grundnahrungsmittel explodieren, Mangelernährung schädigt die Gesundheit. Kinder und Jugendliche sind von Armut besonders betroffen: Statt in die Schule zu gehen, müssen viele arbeiten und sind von Gewalt und Ausbeutung betroffen. Ohne Schulbesuch und Ausbildung bleiben sie in der Armutsspirale gefangen.

Ein herzliches Dankeschön an all die fleißigen „Könige“, die auch in diesem Jahr wieder mit großer Begeisterung und vollem Einsatz dabei waren. Unsere Sternsinger waren ausgesprochen tüchtig und dafür gebührt ihnen höchstes Lob, denn ihre Bereitschaft ist heute nicht mehr selbstverständlich.



### **Poigen:**

*Sophia Nußbaum, Tim Anglmayer und Simon Hainzl; Vorne: Valentin Witzmann, Sophie Popp, Valentin Zinner (v. l.) Begleitpersonen: Pater Clemens Hainzl, Marlene Hainzl und Roswitha Hainzl*



*Wallner, Lena Tauchner und Olivia Redl; Hinter: Fabian Wallner, Tobias Tauchner und He-*



### **Groß Burgstall:**

*Florian Frank, Jonas Diem, Lea Bauer, Marlene Hofer, Lisa Frank, Anika Frank, Laura Frank und Felix Roithner (v. l.)*



Wohlviertel Bürgermeisterinnen und Bürgermeister mit Regionsobmann LAbg. Franz Linsbauer (sitzend Zweiter v. l.)  
© Waldviertler Wohlviertel

## „ZAMM“: Zusammen: Halten – Reden – Leben

### Wohlviertler ZAMM.Setz Bankerl

*Im Gegensatz zu den anonymen Großstädten kennen sich in unseren kleinen Gemeinden die meisten Menschen persönlich. Dadurch gibt es auch einen besonderen Zusammenhalt zwischen unseren Einwohnerinnen und Einwohnern. Auch die Vielzahl an ehrenamtlichen Aktivitäten in Vereinen und Feuerwehren sind ein besonders Kennzeichen dafür, dass Landleben andere Qualitäten aufweist wie leben in Großstädten.*

„Mit unseren neuen Wohlviertler ZAMM.Setz Bankerl soll diese Stärke der Region noch bewusster gemacht werden“ betont LEADER Regionsobmann LAbg. Franz Linsbauer. „Wir wollen aber auch anregen, sich einfach öfters zusammen zu setzen und zu plaudern“.

Unter dem Motto „Einfach. GUT: Landleben“ werden dafür zum „ZAMM – Reden“ im Rahmen des LEADER – Projektes Bemerkenswert Waldviertler Wohlviertel Nationalpark Thayatal für jede Mitgliedsgemeinde 7 Wohlviertler ZAMM.setz Bankerl natürlich aus Waldviertler Holz angeschafft. Eine dieser Bänke verfügt auch über ein Rad und kann so leicht an verschiedenen Standorten für Gespräche genutzt werden.

Im Rahmen der Präsidiumssitzung des Wohlviertels im Jänner 2024 präsentierten die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der Region die neue Bank, die ab März 2024 der Bevölkerung zur Verfügung stehen wird. Nutzen auch Sie bewusst die Gelegenheit für ein nettes Gespräch mit anderen Menschen aus der Region!

#### Die Gemeinde St. Bernhard Frauenhofen lädt zum Jugendkegeln

**für alle zwischen 16 und 25 Jahren**

**WANN:** Samstag, den 17. Februar 2024

Beginn 19.00 Uhr

**WO:** Kegelbahn Mold

3580 Mold, Johann Pivonka-Weg 1

Für Fragen zum Ablauf oder bei Interesse an Fahrge-meinschaften sind folgende

**Ansprechpartner jederzeit für euch erreichbar:**

Stefan Ederer aus Poigen: 0664/37 65 525

Patrik Holzweber aus Gr. Burgstall: 0664/75 10 17 07

Dominik Kraft aus Frauenhofen: 0650/26 37 279

Julia Surböck aus St. Bernhard: 0664/28 23 228

Gut Holz!

# Rindfleisch-Pfanne mit Frühlingszwiebeln

Hauptgerichte | 2 Portionen | Zubereitungszeit: 25 Min.



## Zutaten:

- 200g Beiried
- 4 Eier
- 1 Frühlingszwiebel
- 1 Paprika
- 3 Paradeiser
- 2 Vollkornweckerl
- Salz, Pfeffer, Rapsöl

## Tausch-Tipp!

Gibt man das Beiried vor dem Schneiden kurz ins Gefrierfach, wird es fester und lässt sich leichter schneiden. Hühnerbrust, Faschiertes oder Rindfleisch vom Vortag kann man übrigens in diesem Gericht köstlich weiterverarbeiten.

## Zubereitung:

Das Fleisch in sehr dünne Streifen schneiden. Frühlingszwiebeln und restliches Gemüse waschen und in feine Streifen bzw. in Würfel schneiden. Fleisch etwa 2 Minuten in heißem Öl anbraten, herausnehmen und das Gemüse im Bratenrückstand anschwitzen. Fleisch zugeben und die Hitze reduzieren. Die verquirlten Eier darüber gießen und stocken lassen. Würzen und mit den Weckerln servieren.



# KÜCHEN *by Otto Lehr* HORN

[www.kuechen-horn.at](http://www.kuechen-horn.at)



systema die küche

next125

Linea die küche

nolte<sup>®</sup>  
KÜCHEN



Otto Lehr  
Geschäftsführer  
Planung und Verkauf  
0660/615 0 815

OJS Möbelfhandel GmbH

Riesige Auswahl

6 Hersteller

über

**2500**

Fronten!!!



[office@kuechen-horn.at](mailto:office@kuechen-horn.at)



Pragerstraße 3-5 Top 6  
3580 Horn  
Parkdeck Öhlnlechthof  
gegenüber Lidl



Stefan Matschner  
Planung und Verkauf  
0660/ 50 50 815



Jacqueline Straßer  
Assistentin der Geschäftsleitung  
Planung und Social Media



# KÜCHEN ZUM BESTPREIS



# Veranstaltungskale

17.02.2024	Jugendkegeln, 19 Uhr, Kegelbahn Mold, Johann Pivonka-Weg 1
18.02.2024	Blutspenden in Langau, Freizeithalle, 09.00-12.00 und 13.00-14.30 Uhr
19.02.2024	Bausprechttag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindeamt
20.02.2024	 Seniorenkaffee in Strögen, 14.00 Uhr, DG-Haus
20.02.2024	Stammtisch für pflegende Angehörige 18.00 Uhr, Beratungszentrum Club Aktiv, 3580 Horn, Bahnstraße 5 (telefonische Anmeldung unter 0676/838 446 09 erforderlich!)
27.02.2024	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse (Terminvereinbarung unter 01/406 15 86-47)
01.03.2024	 Restmüll-Sammlung
03.03.2024	Blutspenden in Japons, Festsaal Gerhards Wiazhaus, 08.30-10.30 und 11.30-13.30 Uhr
04.03.2024	 Biomüll-Sammlung
04.03.2024	 Seniorenkaffee in St. Bernhard, 14.30 Uhr, DG-Haus
05.03.2024	 Seniorenkaffee in Groß Burgstall, 14.00 Uhr, DG-Haus
06.03.2024	 Seniorenkaffee in Frauenhofen, 14.00 Uhr, FF-Haus
07.03.2024	 Papiermüll-Sammlung
08.03.2024	 Gelber Sack/Gelbe Tonne-Sammlung
09.03.2024	 Problemstoff-, Textil- und Schuh-sammlung von 08.00-10.00 Uhr am Bauhof

10.03.2024	Blutspenden in Eggenburg, Musik-mittelschule Eggenburg, 09.00-12.00 und 13.00-15.00 Uhr
11.03.2024	Bausprechttag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindeamt
12.03.2024	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
12.03.2024	Informationsveranstaltung „Unsere wertvollen Böden“ der LEADER-Region Waldviertler Wohlviertel Nationalpark Thayatal im DG-Haus St. Bernhard, 14.00-16.00 Uhr
ab 18.03.2024	Straßenkehrung
19.03.2024	 Seniorenkaffee in Strögen, 14.00 Uhr, DG-Haus
19.03.2024	Stammtisch für pflegende Angehörige 18.00 Uhr, Beratungszentrum Club Aktiv, 3580 Horn, Bahnstraße 5 (telefonische Anmeldung unter 0676/838 446 09 erforderlich!)
23.03.2024	 Flurreinigungsaktion der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen
26.03.2024	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse (Terminvereinbarung unter 01/406 15 86-47)

## Beginn der Sommerzeit

Gemäß Verordnung der Bundesregierung über die Sommerzeit im Kalenderjahr 2024 beginnt die Sommerzeit am

**31. März 2024, um 02.00 Uhr**

Mitteleuropäische Zeit (MEZ).



Dies bedeutet, dass die Uhren am 31.03.2024 um 02.00 Uhr auf 03.00 Uhr vorzustellen sind.



Kostenlose Psychosoziale und juristische Beratung für Frauen in allen Lebenslagen: Jeden Dienstag 14-16 Uhr vor Ort oder telefonisch nach Terminvereinbarung. Terminvereinbarung unter: 02822 / 52271

Frauenbüro bei Fragen rund um Arbeit, Weiterbildung & Jobsuche: Jeden Dienstag 8-12 Uhr. Ohne vorherige Terminvereinbarung. Kontakt: 0664 / 5056116

**Standort Horn • Adolf-Fischergasse 1/5  
3580 Horn • [www.fbvw.at](http://www.fbvw.at)**

# nder Februar-April

28.03.2024	REDAKTIONSSCHLUSS DER GEMEIN- DENACHRICHTEN
29.03.2024	KARFREITAG – Gemeindeamt GESCHLOSSEN
29.03.2024	 Restmüll-Sammlung
29.03.2024	Blutspenden in Horn, Bezirkshaupt- mannschaft, 10.00-13.00 und 14.00- 18.00 Uhr
31.03.2024	Beginn der Sommerzeit
02.04.2024	 Biomüll-Sammlung
02.04.2024	 Seniorenkaffee in Groß Burgstall, 14.00 Uhr, DG-Haus
05.04.2024	 Gelber Sack/Gelbe Tonne-Sammlung
07.04.2024	Blutspenden in Gars/Kamp, Firma Gröschel, 08.30-12.00 und 13.00- 15.00 Uhr
08.04.2024	 Seniorenkaffee in St. Bernhard, 14.30 Uhr, DG-Haus
08.04.2024	Bausprechtag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindeamt
09.04.2024	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse (Termin- vereinbarung unter 01/406 15 86-47)
10.04.2024	 Seniorenkaffee in Frauenhofen, 14.00 Uhr, FF-Haus
13.04.2024	 Problemstoff-, Textil- und Schuh- sammlung von 08.00-10.00 Uhr am Bauhof
15.04.2024	 Biomüll-Sammlung
16.04.2024	 Seniorenkaffee in Strögen, 14.00 Uhr, DG-Haus
23.04.2024	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse (Termin- vereinbarung unter 01/406 15 86-47)
23.04.2024	Stammtisch für pflegende Angehö- rige 18.00 Uhr, Beratungszentrum Club Aktiv, 3580 Horn, Bahnstraße 5 (telefonische Anmeldung unter 0676/838 446 09 erforderlich!)
26.04.2024	 Restmüll-Sammlung
29.04.2024	 Biomüll-Sammlung

## Achtung Betrug!

### Phishing Mails an ÖGK-Versicherte

Falsche Mel-  
dun-  
gen zu angebli-  
chen Rückerstat-  
tungen im Namen  
der Österreichischen Gesundheitskasse



Mit einer angeblichen Rückerstattung werden der-  
zeit die Versicherten der Österreichischen Gesund-  
heitskasse (ÖGK) von Betrügerinnen und Betrügern  
kontaktiert. Die Nachrichten werden per E-mail ver-  
schickt. Darin werden die Adressatinnen und Ad-  
ressaten aufgefordert, einen Link zu öffnen, um die  
Rückerstattung online anzufordern.

Hände weg! Bei diesen Nachrichten handelt es sich  
um einen Betrugsversuch. Die ÖGK fordert ihre Ver-  
sicherten eindringlich auf, nicht darauf einzugehen.  
Auf keinen Fall sollte der angegebene Link geöffnet  
oder persönliche Daten bekanntgegeben werden.

### SOMMERCAMPS FÜR BUBEN & MÄDCHEN VON 4 BIS 14 JAHREN

- ALTERS- UND KINDGERECHTES TRAINING
- TEAMBUILDING UND FREESTYLETRICKS
- MIT FREUDE UND FREUNDEN FUSSBALL SPIELEN
- SOZIAL KOMPETENTE UND QUALIFIZIERTE TRAINER



19.-23. AUGUST 2024  
**ST. BERNHARD-FRAUENHOFEN**  
SPORTPLATZ ST. BERNHARD NR. 100, 3580 ST. BERNHARD  
**JETZT ANMELDEN: WWW.FOOTBALLSCHOOL.AT**  
KONTAKT: +43 680 1563109 ODER +43 680 1748152



Thomas Anglmayer, Vizebürgermeister Josef Brandner, Günther Doni, Ing. Marc Anderl (EVN), Ing. Mag. Roland Deyssig (Geschäftsführer Leader Region Waldviertler Wohlviertel Nationalpark Thayatal) und Bürgermeisterin Gabi Kernstock (v. l.)

## Neue Stromtankstelle in St. Bernhard

*Am Parkplatz des Sportplatzes in St. Bernhard errichtete die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen mit der EVN eine neue Ladestation mit zwei Ladepunkten für Elektroautos, aber auch Fahrräder.*

Der Standort beim Sportplatz in St. Bernhard wurde seitens der Gemeinde bewusst ausgewählt, da dieser besonders stark frequentiert ist. Der Sportplatz St. Bernhard ist sehr oft Austragungsort zahlreicher Veranstaltungen und auch die Jugendturniere und Heimspiele sind bestens besucht. Auch abseits des Fußballs sind die Veranstaltungen wie Familienfest, Sportfest oder Wandertag beliebtes Familienausflugsziel innerhalb der Kleinregion. Die Errichtung der Stromtankstelle auch für Fahrräder unterstützt die Möglichkeit der Nutzung von E-Mobilität.

Die Ladestation wurde seitens der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen im Rahmen eines Leaderprojekts von Waldviertel Wohlviertel realisiert. Es handelt sich hierbei um ein Vorbildprojekt um die Bevölkerung weiter zu Klimaschutzmaßnahmen anzuregen. Die Gesamtkosten belaufen sich auf ca. € 27.400,-. Die Bundesförderung beträgt € 5.000,-. Außerdem wird die Ladestation als Leaderprojekt seitens Leader mit voraussichtlich 70 % der anerkannten Kosten, das entspricht ca. € 15.100,-, gefördert.

Für Bürgermeisterin Gabi Kernstock ist diese E-Tankstelle eine sinnvolle Ergänzung für die nachhaltige Infrastruktur unserer Gemeinde: „Durch die Verbreitung der Elektromobilität bedarf es auch der entsprechenden Infrastruktur. Nur so lässt sich E-Mobilität in den Alltag

**HAUSTECHNIK**  
**ÖLKNECHT** GmbH

*Haustechnik hat einen Namen*

Tel.: 02982 / 35253  
Fax: 02982 / 20512  
E-mail: office@oelknecht.at  
www.oelknecht.at

Haustechnik Ölknecht GmbH  
Honorius-Burger-Straße 6  
3580 Horn

**Gas | Wasser | Heizung | Solar | Wärmepumpen**



integrieren. Nun bietet sich die gute Gelegenheit beim Besuch einer Veranstaltung, eines Turniers oder eines Heimspiels des USV St. Bernhard-Frauenhofen auch gleichzeitig sein Fahrzeug zu laden.“

Die neue Ladestation bittet nun auch die Möglichkeit den neuen Gemeindebus notfalls am Sportplatz zu laden, da dieser immer wieder seitens USV St. Bernhard-Frauenhofen für Fahrten zu den Auswärtsmatches genutzt wird. Hauptstandort des Busses ist allerdings der Bauhof in St. Bernhard, da eine langsame Ladung der Batterie über Nacht besonders batterieschonend ist und somit deren Lebensdauer verlängert bzw. Reichweite nicht schwächt.

Seitens der Gemeinde wurde nach 11 Jahren der alte Gemeindebus in den wohlverdienten Ruhestand geschickt und ein neuer E-Bus angekauft. Die Zufriedenheit mit dem neuen E-Bus ist trotz anfänglicher Skepsis bei allen Nutzern sehr groß. Sowohl die Fahrer von Essen auf Rädern als auch des USV St. Bernhard-Frauenhofen sind hellauf begeistert vom Fahrkomfort und der Reichweite des E-Busses.

Die EVN-Ladestation beim Sportplatz in St. Bernhard ermöglicht mit einer Leistung bei diesen zwei Ladepunkten von je 11 kW bei einer Ladezeit von 60 Minuten, wieder bis zu 50 Kilometer weit zu kommen.

Die Freischaltung erfolgt über die EVN Strom-Tankkarte, mit der in Österreich das größte, flächendeckende Ladernetz für E-Fahrzeuge in Österreich genutzt werden kann.



Neben dem Umweltgedanken und der steigenden Reichweite machen auch die aktuellen Rahmenbedingungen wie Förderungen, Vorsteuerabzugsfähigkeit, Entfall des Sachbezugs und der motorbezogenen Versicherungssteuer Elektro-Fahrzeuge immer attraktiver. Daher sind auch mehr öffentliche Ladestationen zum Laden der Fahrzeuge notwendig. Der Ausbau der Ladeinfrastruktur für die E-Mobilität in Niederösterreich wurde in den letzten Jahren kräftig forciert. Aufgrund des starken Ausbaus von Ladestationen ist die Nutzung von Elektrofahrzeugen flächendeckend möglich.

## Die Leistungen der EVN im Bereich E-Mobilität auf einen Blick

- Schnell und einfach laden in ganz Österreich mit der EVN Strom-Tankkarte bzw. mit der Autoladen-App
- Kontinuierlicher Ausbau des Ladenetzes
- Verkauf von Wallboxen für Zuhause
- Optimierung des Energieverbrauchs mit dem Joulie-Optimierungsassistenten [www.joulie.at](http://www.joulie.at)
- Errichtung und Betrieb von E-Ladestationen für Unternehmen und Gemeinden, auf Wunsch mit Anbindung an das österreichweite Ladestellen-netz
- Energie- und Mobilitätsberatung für Unternehmen, Gemeinden und Privatkunden

Alle Informationen rund um das EVN E-Mobilitätsangebot finden Sie unter [www.evn.at/E-Mobilitat](http://www.evn.at/E-Mobilitat).

## Erfreuliche Sonnenstromerträge im Jahr 2024

Die sieben Sonnenstromanlagen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen (Biotop Poigen, Freizeitanlage Poigen (Direkt), VS Frauenhofen, FF-Frauenhofen, Bauhof St. Bernhard, KIGA Frauenhofen und DG Gr. Burgstall) haben bisher im Jahr 2024 **3.414 kWh** Sonnenstrom produziert.

Im Jahr 2023 konnten die sieben Sonnenstromanlagen insgesamt 78.540 kWh produziert werden.



# Volksbegehren

11. bis 18. März 2024

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrensgesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist von Montag, 11. März 2024, bis (einschließlich) Montag, 18. März 2024, in jeder Gemeinde in den jeweiligen Text der Volksbegehren samt Begründungen Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu einem oder zu mehreren Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch

## Die Volksbegehren (diese waren bis zum Redaktionsschluss bekannt)

- „Glyphosat verbieten!“
- „Neutralität Österreichs stärken“
- „Energiepreisexplosion jetzt stoppen!“
- „Tägliche Turnstunde“
- „Kein NATO-Beitritt“
- „Das Intensivbettenkapazitätserweiterungs-Volksbegehren“
- „Kein Elektroauto-Zwang“
- „Frieden durch Neutralität“
- „Parteienförderungen abschaffen“
- „Essen nicht wegwerfen!“
- „BIST DU GESCHEIT“
- „CO2-Steuer abschaffen“
- „Energieabgaben streichen - Volksbegehren“
- „Nein zu Atomkraft-Greenwashing“

## können im Gemeindeamt, 3580 St. Bernhard 56, an folgenden Tagen unterschrieben werden:

Montag, 11.3.2024, von 8.00 bis 20.00 Uhr,  
Dienstag, 12.3.2024, von 8.00 bis 16.00 Uhr,  
Mittwoch, 13.3.2024, von 8.00 bis 16.00 Uhr,  
Donnerstag, 14.3.2024, von 8.00 bis 16.00 Uhr,  
Freitag, 15.3.2024, von 8.00 bis 16.00 Uhr und  
Montag, 18.3.2024, von 8.00 bis 16.00 Uhr

online getätigt werden ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)). Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 5. Februar 2024 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist. Bitte beachten: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Online mittels qualifizierter Handysignatur können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (18.3.2024), 20.00 Uhr, durchführen.



SPAREN SIE SICH DEN FRÜHJAHRSPUTZ!  
WIR LIEFERN IHNEN IHRE NEUE KÜCHE.

**DAN KÜCHEN**  
**KÜCHENWELT**  
*Hausgnost*

✂ KOSTENLOSE 3D-PLANUNG  
✂ VIRTUELLE KÜCHENPLANUNG MIT UNSERER VR-BRILLE  
✂ 360° RUNDGANG DURCH UNSER STUDIO AUF [WWW.DAN-HORN.AT](http://WWW.DAN-HORN.AT)

02982-20364 • 3580 HORN • PRAGER STRASSE 46B

# Faschingsfest in der Volksschule Frauenhofen

Beim Kinderfaschingsfest am 27. Jänner 2024 bevölkerten wieder zahlreiche farbenfroh verkleidete Kinder den Turnsaal der Volksschule. Bereits zum vierten Mal wurde die Veranstaltung vom Elternverein der Volksschule und dem Elternbeirat des Kindergartens organisiert. Willkommensgeschenke wurden von Bürgermeisterin Gabriele Kernstock und den Organisatoren an die kleinen "Faschingsnarren" verteilt. Das Fest stieß bei den Kindern und ihren Eltern auf große Begeisterung!



Bianca und Maja Dangl, Emily Preiser, Sarah Brunner, Niklas Dangl, Julia Brunner und DJ-Hüftgold Manuel Huber (v. l.)

Der Kinderfasching bot eine kinderfreundliche Atmosphäre mit Faschingsmusik von "DJ-Hüftgold" und lustigen Spielen mit Bianca Dangl und Marlene Hainzl. Das Organisationsteam hatte darüber hinaus zahlreiche unterhaltsame Programmpunkte – wie einen Luftballonregen oder eine Candy-Bar – vorbereitet, die bei den Kindern gut ankamen. Nach der Eröffnung des Kindermaskenballs mit einer Polonaise wurde ausgelassen gesprungen, gesungen, getanzt und gelacht – zwischendurch wurden auch zahlreiche Leberkäsemmeln und Mehlspeisen genossen.

Fast 130 Kinder, alle in beeindruckenden Masken, füllten den Turnsaal mit Leben. Der gesamte Erlös der Veranstaltung kommt der Volksschule und dem Kindergarten zugute. Das Kinderfaschingsfest hat sich somit als beliebte und erfolgreiche Tradition etabliert, die nicht nur für die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer, sondern auch für die gesamte Gemeinde einen freudigen Anlass bietet, auf den man sich auch schon im nächsten Jahr freuen können wird!

© Fotos: Reiningger, NÖN



Bürgermeisterin Gabi Kernstock, GR Manuel Kasper, Helena Redl, GfGR Hannes Zeitelberger und GR Bernhard Zinner (v. l.)



Bianca und Maja Dangl, Bürgermeisterin Gabi Kernstock und Karin Müller (v. l.)

Julia Preiser, Marlene Hainzl und Karin Müller (v. l.)

# Weihnachtsprojekttag in der Volksschule Frauenhofen

Am 15. Dezember 2023 fand der alljährliche Weihnachtsprojekttag der Volksschule statt. Hier durften bastelfreudige Eltern Schulluft schnuppern und mit den Kindern weihnachtliche Kunstwerke gestalten. Bei insgesamt sieben Stationen wurden unter anderem Bockerl-Wichtel, Schneekugeln, Knetseife und Flaschenlichter gebastelt.

Im Turnsaal konnten sich die Kinder bei einem unter dem Motto „Winterlandschaft“ stehenden Parkour austoben und danach bei Weihnachtsgeschichten entspannen. Die Energiereserven wurden dann beim Würstelessen wieder aufgefüllt. Die Würstel wurden zum wiederholten Male von der Firma Radatz kostenlos zur Verfügung gestellt – ein großes Danke dafür! Zur Nachspeise durften sich dann sowohl Kinder als auch Eltern und Lehrer, die von den Kindern gebackenen Kekse schmecken lassen. Der Weihnachtsprojekttag wurde von allen Beteiligten mit Freude angenommen und hat wieder einmal viel Spaß gemacht.



*Es gab genug Möglichkeiten sich zu bewegen ...*



*... für die Würsteljause wurden Vorbereitungen getroffen ...*



*... Bockerl-Wichtel wurden gebastelt ...*



*... schmackhafte Kekse wurden gebacken ...*



*... in der Aula wurde gemeinsam gesungen.*



*Einen Gottesdienst für Kinder und Familie gestalteten die Pfarren Strögen und St. Bernhard.*

## Familienmessen in der Gemeinde

Die Pfarren Strögen und St. Bernhard haben Kinder und Familien zu einem besonders gestalteten Gottesdienst eingeladen. Es ist immer wieder ein schönes Zeichen von Lebendigkeit einer Pfarre, wenn junge Gesichter in der Kirche zu sehen sind.

Im Anschluss wurde die Pfarrgemeinschaft bei einem gemütlichen Beisammensein in den Dorfgemeinschaftshäusern weiter gepflegt.



## REPARATURBONUS nützen & Gerätelebensdauer verlängern

Der Reparaturbonus des Bundes ermöglicht die Förderung der Reparatur von Elektro- bzw. Elektronikgeräten, welche üblicherweise in Haushalten zur Verwendung kommen. Alle Privatpersonen mit Hauptwohnsitz in Österreich können den Reparaturbonus unter [www.reparaturbonus.at](http://www.reparaturbonus.at) beantragen. Die Förderaktion läuft aktuell bis 31. März 2026.

Gefördert werden maximal 50 % der Kosten für die Reparatur (bis zu einem Höchstbetrag von 200 Euro) bzw. 30 Euro für die Einholung eines Kostenvorschlages.

Ausgeschlossen von der Förderung ist der Neukauf eines Gerätes oder Austausch auf ein neues bzw. generalüberholtes Gerät.

Wie läuft die Reparatur eines Elektrogerätes mit Inanspruchnahme der Förderung ab?

- \* Reparaturbonus auf [www.reparaturbonus.at](http://www.reparaturbonus.at) beantragen
- \* Defektes Gerät bei einem eingetragenen Partnerbetrieb zur Reparatur bringen
- \* Bonus bei Abholung des reparierten Gerätes im Betrieb abgeben und den Gesamtbetrag der Reparatur bezahlen
- \* Reparaturbetrieb reicht die bezahlte Rechnung bei der Kommunalkredit Public Consulting (KPC) ein
- \* Förderung wird nach Bearbeitung durch KPC auf das angegebene Bankkonto des Antragstellers überwiesen

Details zur Förderungsaktion sowie Auflistung förderbare Geräte sind auf der Website [www.reparaturbonus.at](http://www.reparaturbonus.at) abrufbar.

Interessierte Betriebe können sich ebenfalls auf dieser Onlineseite als Partnerbetrieb anmelden!



# Neue Mitglieder in der FF Frauenhofen

*Mit Kerstin und Christoph Longin hat die FF Frauenhofen zwei neue Mitglieder im aktiven Dienst. Auch der Nachwuchs in der Feuerwehrjugendgruppe freut sich über drei weitere Kids aus Frauenhofen.*

Im Rahmen der Mitgliederversammlung am 12. Jänner 2024 wurden Kerstin und Christoph im Beisein zahlreicher Mitglieder, Reservisten sowie Bürgermeisterin Mag. Gabriele Kernstock und Abschnittsfeuerwehrkommandant ABI Christian Frank angelobt.

Im Bericht zum Jahr 2023 und dem Ausblick auf 2024 ging Kommandant Andreas Kaindl auf die deutlich gestiegene Anzahl von Brandeinsätzen ein. Der letzte Brand 2023 war ausgerechnet am 24. Dezember auf der Mülldeponie in Horn ausgebrochen.

Insgesamt wendeten die Mitglieder der FF Frauenhofen 2023 rund 2000 Stunden für Einsätze, Tätigkeiten und Kurse ihrer Freizeit auf.

Ein weiterer Punkt war die Indienststellung des Pickups der für Waldbrandeinsätze vom Niederösterreichischen Landesfeuerwehrverband in Frauenhofen stationiert wurde. Das Team der FF Frauenhofen hat auf Basis dieses Fahrzeugs ein Wechselmodul für technische Einsätze geplant und im November 2023 fertiggestellt. Das neue Fahrzeugkonzept bringt aufgrund der kleineren Fahrzeugmaße deutliche Vorteile in der Einsatzflexibilität und kann im Unterschied zum LKW mit einem Führerschein der Klasse B pilotiert werden.

Die beträchtlichen Investitionen in die Ausrüstung wird über die Spendensammlung und die Festivitäten der FF Frauenhofen finanziert.

Neben dem traditionellen FF Heurigen am Schulschluss Wochenende ist im Mai die Florianimesse mit anschließendem Frühshoppen und ein Glühweinstand im Dezember geplant.

Zum Abschluss dankte der Kommandant der Gemeinde, den Mitgliedern und besonders den Familien für ihre Einsatzbereitschaft und die Unterstützung.



*Kommandant Andreas Kaindl, Kerstin und Christoph Longin, Kommandant-Stv. Manuel Fraßl und Verwalterin Rebecca Führer-Dworak (v. l.)*



*Pickup für Waldbrandeinsätze wurde in Dienst gestellt.*

**Wohnen  
im Waldviertel**



**Wo das Leben neu beginnt.**



*Kommandant Markus Polt, Kommandant-Stv. Sebastian Winkelmüller, Patrick Zehetner und Jonas Surböck (v. l.)*

## Jahreshauptversammlung der FF St. Bernhard

Am 13. Jänner 2024 fand im Feuerwehrhaus St. Bernhard die jährliche Jahreshauptversammlung statt. Dazu konnte OBI Markus Polt 20 Mitglieder davon 3 Feuerwehrjugendmitglieder, zwei Ehrenmitglieder und Frau Bürgermeisterin Gabriele Kernstock begrüßen.

Die FF St. Bernhard hatte im Jahr 2023 8 Einsätze mit 228 Einsatzstunden, 8 Übungen mit 165 Übungsstunden und 53 sonstige Tätigkeiten mit 1138 geleisteten Stunden. Insgesamt wurden 78 Ausrückungen mit 1630 Mannstunden unentgeltlich geleistet.

Geehrt wurden EHBM Eduard Fuss und LM Josef Mann für vieljährige verdienstvolle Tätigkeiten auf den Gebiet des Feuerwehr- und Rettungswesen für 50 Jahre.

Zwei Mitglieder wurden befördert, Probefeuwehrmann Jonas Surböck wurde zum Feuerwehrmann und Löschmeister Reinhard Haslinger zum Oberlöschmeister befördert.

Nach der Ansprache unserer Bürgermeisterin und Behandlung des Punktes Allfälliges konnte die Jahreshauptversammlung um 20 Uhr offiziell beendet werden.



*HFM Manuel Palt, Kommandant Bernhard Zinner und HFM Lukas Daniel (v. l.)*

## Jahreshauptversammlung der FF Poigen

Die Freiwillige Feuerwehr Poigen lud am 28. Dezember 2023 ihre Mitglieder zur alljährlichen Jahreshauptversammlung ein. Bei der Versammlung wurden Manuel Palt und Lukas Daniel zum Hauptfeuerwehrmann (HFM) und Marlene Hainzl zum Feuerwehrmann (FM) befördert.



*Kommandant Bernhard Zinner und Feuerwehrmann Marlene Hainzl*

© Text: Bernhard Palt, Fotos: Markus Winkelhofer

*Kommandant Markus Polt, Kommandant-Stv. Sebastian Winkelmüller, Patrick Zehetner und Reinhard Haslinger (v. l.)*

## FF Groß Burgstall

Am 5. Jänner 2024 fand wieder die alljährliche Mitgliederversammlung der FF Groß Burgstall statt.

Kommandant ABI Christian Frank blickte auf ein arbeitsreiches Jahr 2023 zurück. Besonders erfreuen konnte er sich an gleich vier Beförderungen, jeweils zum Feuerwehrmann.

Weiters wurde Max Gschwandtner zum Sachbearbeiter für Öffentlichkeitsarbeit ernannt.



*Kommandant Christian Frank, Kdt.-Stv. Franz Baminger, Nico Moser, Benjamin Winkelmüller, Jakob Habenicht, 2. Kdt.-Stv. Stefan Jungwirth, Matthias Weissenböck und Jasmin Stöger (von links)*



*Matthias Weissenböck, Kdt.-Stv. Franz Baminger, Kommandant Christian Frank, Max Gschwandtner, 2. Kdt.-Stv. Stefan Jungwirth und Jasmin Stöger (von links)*

**PAPIERE BITTE**

**EVN**  
Energie. Wasser. Leben.

## Holen Sie sich jetzt Ihren EVN Energieausweis!

Der Energieausweis enthält alle wichtigen Informationen zur thermischen Qualität und zum Energieverbrauch.

Den Energieausweis brauchen Sie

- laut NÖ Bauordnung für bestimmte Neu- und Zubauten sowie größere Renovierungen von konditionierten Gebäuden
- als Beilage für Ihren Förderantrag auf Neubau, Sanierung oder Heizungstausch
- bei Vermietung, Verpachtung oder beim Verkauf von Gebäuden oder Nutzungsobjekten

Mehr Informationen finden Sie auf [evn.at/energieausweis](http://evn.at/energieausweis) oder kontaktieren Sie gleich unsere EVN Energieexpertinnen und -experten unter 0800 800 333 zu folgenden Zeiten: Mo-Do von 7:00 bis 19:00 Uhr, Fr von 7:00 bis 14:00 Uhr.

## „Unsere wertvollen Böden“

Acker-, Wald- und Gartenböden sind besonders wertvolle Schätze unserer Region und unserer 18 Mitgliedsgemeinden:

- Wie ist der Zustand des Bodens z.B. auf Ihrem Acker oder in Ihrem Garten?
- Welche besondere Qualitäten weist Ihr Boden auf?
- Gibt es Möglichkeiten z.B. Düngemittel einzusparen um Kosten zu senken und die Natur zu schützen?
- Welche Maßnahmen muss ich setzen, um die wertvollen Böden am Acker oder im Garten auch für die nächsten Generationen zu erhalten?

**Erfahren Sie im Rahmen des LEADER Projektes „Wertvolle Wohlviertler Böden“ wie Sie mit einfachen Hilfsmitteln die Qualität Ihres Bodens in kürzester Zeit ermitteln können.** Dazu kauft die LEADER – Region Waldviertler Wohlviertel Nationalpark Thayatal 18 **Bodenkoffer** an, die dann **ab April 2024** bei den **Mitgliedsgemeinden** der Region **ausgeliehen werden können**. So können Bodenqualitäten einfach – ohne Kosten - ermittelt und die Entwicklung der Bodenqualität beobachtet werden. Dazu steht auch eine APP zur Verfügung.

**Was ist der „Bodenkoffer“?** : Im „Bodenkoffer“ befinden sich 10 einfach anwendbare Analyseinstrumente zur Ermittlung von physikalischen, chemischen und biologischen Eigenschaften des Bodens.

## Wir laden herzlich ein:

### Informationsveranstaltungen:

## Wertvolle Böden – Bodenqualität – Einsatz des Bodenkoffers

**Vortragender:** Ing. Norbert Ecker – Bodensachverständiger, „Erfinder“ des Bodenkoffers

**Dauer:** jeweils ca. 2 Stunden – praktische Anwendung der Analyseinstrumente aus dem Bodenkoffer

Wir können dazu 4 Termine anbieten um eine kurze Anreise zu ermöglichen:

### Dienstag, 12.März 2024

- **10:00 Burgschleinitz: KUM – Kulturhaus Manhartsberg, Sportplatzweg 1, 3730 Burgschleinitz**
- **14:00 St.Bernhard: Dorfgemeinschaftshaus: 3580 St. Bernhard 67 (neben Gemeindeamt)**

### Mittwoch, 13.März 2024:

- **10:00: Nationalpark Thayatal: Nationalparkhaus: 2082 Hardegg, Merkersdorf 90**
- **14:00: Modsiedl (Gemeinde Raabs/Thaya): Feuerwehrhaus, 3820 Raabs, Modsiedl 5**

Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist für Einwohnerinnen und Einwohner der LEADER – Region Waldviertler Wohlviertel Nationalpark Thayatal kostenlos! Freie Platzwahl nach Verfügbarkeit. Wir bedanken uns für die Zusammenarbeit bei den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern der 18 Regionsgemeinden und bei den BBK Hollabrunn, Horn und Waidhofen/Thaya.

# Heizkostenzuschuss

Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2023/2024 in der Höhe von € 150,- zu gewähren. Zusätzlich wird eine Sonderförderung zum NÖ Heizkostenzuschuss in der Höhe von € 75,00 gewährt.

Der Heizkostenzuschuss soll bei der Gemeinde am Hauptwohnsitz der Betroffenen beantragt und geprüft werden. Die Auszahlung erfolgt direkt durch das Amt der NÖ Landesregierung.

Den Heizkostenzuschuss sollen im wesentlichen erhalten:

- BezieherInnen einer Mindestpension nach § 293 ASVG (AusgleichszulagenbezieherInnen)
- BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeitssuchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/ Notstandshilfe den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- BezieherInnen von Kinderbetreuungsgeld, der NÖ Familienhilfe oder des NÖ Kinderbetreuungszuschusses, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- Sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Einkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt.

Einkommensgrenzen (Brutto) für 2023/2024:

für Alleinstehende	€ 1.217,96
für Ehepaare und Lebensgemeinschaften	€ 1.921,46
und zuzüglich für jedes Kind, das Familienbeihilfe bezieht	€ 187,93
und für jeden weiteren Erwachsenen im Haushalt	€ 703,50

Einkommensgrenzen (Brutto) bei BezieherInnen von Leistungen nach dem Arbeitslosenversicherungsgesetz oder von Kinderbetreuungsgeld für 2023/2024:

für Alleinstehende	€ 1.420,95
für Ehepaare und Lebensgemeinschaften	€ 2.241,70
und zuzüglich für jedes Kind, das Familienbeihilfe bezieht	€ 219,25
und für jeden weiteren Erwachsenen im Haushalt	€ 820,75

Als anrechenbares Einkommen gelten alle Einkünfte (auch Alimente, Witwen- und Waisenpensionen)

- des mit der antragstellenden Person im gemeinsamen Haushalt lebenden Ehepartners (Lebensgefährten) und der Kinder
  - aller sonstigen mit der antragstellenden Person im gemeinsamen Haushalt lebenden Personen, wenn ein wirtschaftlich gemeinsam geführter Haushalt vorliegt.
- Beispiel: Erwachsener, erwerbstätiger Sohn lebt mit seiner Mutter, die Mindestpensionistin ist, im gemeinsamen Haushalt.

Anträge

Antragsformulare sind bei der Gemeinde erhältlich oder unter [https://www.noel.gv.at/noel/SeniorInnen/Foerd\\_Heizkostenzuschuss.html](https://www.noel.gv.at/noel/SeniorInnen/Foerd_Heizkostenzuschuss.html) abrufbar.

Der Antrag kann bis spätestens 31. März 2024 samt den erforderlichen Nachweisen bei der Gemeinde, in der der Antragsteller den Hauptwohnsitz hat, gestellt werden.

Nachweise:

Bei der Antragstellung ist die Höhe der Einkünfte durch geeignete Unterlagen nachzuweisen.

Verbot von Doppelförderungen

Im Falle des Vorliegens mehrerer Anknüpfungspunkte (z.B. Bezug von NÖ Familienhilfe und von Arbeitslosengeld) ist die Förderung nur einmal zu gewähren.

Rechtsanspruch

Auf die Gewährung des NÖ Heizkostenzuschusses besteht kein Rechtsanspruch.

Die Förderung wird nach Maßgabe der vorhandenen budgetären Mittel gewährt.

Zusätzlich erhalten alle Heizkostenzuschussempfänger auch von der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen einen Zuschuss. Die Höhe von diesem wird jedoch erst in der nächsten Gemeinderatssitzung beschlossen.

Für den Antrag zum Heizkostenzuschuss ist die E-Card mitzubringen!

## Beihilfen Land NÖ

Unverschuldet in Not geratene, behinderte oder sonst bedürftige Personen, minderjährige Waisen, schwer Augenranke und Blinde, Lungenranke, kranke minderjährige Mädchen oder geistig behinderte Frauen

können bei der Abteilung Finanzen des Amts der NÖ Landesregierung um Beihilfen ansuchen:

<https://www.noel.gv.at/noel/Stipendien-Beihilfen/Beihilfen.html> • E-Mail: [stiftungsverwaltung@noel.gv.at](mailto:stiftungsverwaltung@noel.gv.at) • Infos unter Tel: 02742/9005-13064 (Brigitte Schmalzbauer)

# FERIEN SPORT WOCHEN

ST. BERNHARD-FRAUENHOFEN  
FERIENPROGRAMM 2024

 **und ins Leben**  
FERIENCAMPS FÜR KINDER

## ERLEBNIS SPORT WOCHE

**ORT:** St. Bernhard-Frauenhofen

**TERMIN:** 29. Juli - 02. August 2024

**DAUER:** Ganztägig pädagogische Betreuung von 8.00-16.00 Uhr  
(freitags bis 14.00 Uhr)

**ZIELGRUPPE:** Mädchen und Burschen von 6-12 Jahren

**INHALT:** Abgestimmt auf das Alter der teilnehmenden Kinder stehen neben dem Spaß am Sport nachfolgende Programmschwerpunkte im Mittelpunkt: Coole Trend- & Summersports, Natur & Abenteuer, Fun- & Teamsports, International Sports, Bewegungskünste, Tanz & Rhythmus, kreatives Gestalten, Fitness & Gesundheit, uvm.

**KOSTEN:** Da die Gemeinde einen Teil der Kosten für Kinder mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen übernimmt, beträgt der Elternbeitrag lediglich 104.-€/Kind/Woche (Geschwisterrabatt: 10.- €/Kind/Woche).  
Vollpreis: 149.- €/Kind/Woche  
Die Kosten für die Mittagsverpflegung übernimmt die Gemeinde.

**ANMELDUNG:**  
[www.xundinsleben.com](http://www.xundinsleben.com) -> Feriencamps -> Anmeldung

**ANMELDESCHLUSS:** 11. Juni 2024

**ANMERKUNG:** Genaue Infos zum Programm, zu den täglichen Treffpunkten, zu den Zahlungskonditionen und eine Checkliste folgen nach der Online-Anmeldung bzw. nach der Anmeldefrist. Nähere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage unter dem Menüpunkt Ferien/FAQs.  
Mindestteilnehmeranzahl: 24 Kinder. Reihung erfolgt nach Anmeldedatum.  
Begrenzte Teilnehmerzahl.



EINER  
FÜR  
ALLE,  
ALLE  
FÜR  
EINEN



**INKLUSIVE**

Camp T-Shirt  
Eltern Login

**ANMELDUNG**



# Wir gratulieren folgenden Gemeindeherzlich zu ihrem Festtag



## 70. Geburtstag

Elfriede Brem

Frauenhofen

Grund zu feiern gab es auch für Elfriede Brem aus Frauenhofen. Sie feierte im Kreise ihrer Familie und zahlreicher Freunde ihren 70. Geburtstag. Bürgermeisterin Gabi Kernstock und gfGR Hannes Zeitelberger gratulierten ihr im Namen der Gemeinde sehr herzlich und überbrachten die besten Wünsche.

*Willi Karlbauer, Thomas Karlbauer, Sohn Joschi Brem, Florian Karlbauer, Jubilarin Elfriede Brem, gfGR Hannes Zeitelberger, Tochter Doris Karlbauer und Bürgermeisterin Gabi Kernstock (v. l.)*

## 70. Geburtstag

Franz Wagner

Frauenhofen

Geburtstage sind ganz besondere Tage und ein runder Geburtstag umso mehr. Zu diesem Anlass überbrachten

Bürgermeisterin Gabi Kernstock und GR Elli Gschöpf (die für das Foto hinter der Kamera stand) dem Jubilar Franz Wagner (hier am Bild mit Gattin Maria) die besten Wünsche und herzliche Gratulationen im Namen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen.



„Begrenzt ist  
das Leben, doch  
unendlich die  
Erinnerung“

Wir nehmen Abschied von ...

**16.01.2024 Ernst Johann Fally 86 Jahre Groß Burgstall**

**Den Angehörigen gebührt unser aufrichtiges Beileid!**

# gebürgerinnen und Gemeindebürgern



## 70. Geburtstag

### Josef Habenicht

Groß Burgstall

Anlässlich seines besonderen Ehrentages gratulierten OV GR Christof Habenicht und gfGR Anton Surböck dem Jubilar Josef Habenicht (hier am Bild mit Gattin Elfriede) sehr herzlich zu seinem 70. Geburtstag und überbrachten die besten Wünsche im Namen der Gemeinde.

## 70. Geburtstag

### Otto Frauberger-Purker

Poigen

Zu seinem 70. Geburtstag gratulierten GR Christian Ranftl und Vizebürgermeister Josef Brandner dem Jubilar Otto Frauberger-Purker (hier am Bild mit Gattin Helga) sehr herzlich und überbrachten die besten Wünsche im Namen der Gemeinde.



## 75. Geburtstag

### Johannes Guby

Frauenhofen

Grund zu feiern gab es für Johannes Guby aus Frauenhofen. Er feierte seinen 75. Geburtstag zu dem ihm Bürgermeisterin Gabi Kernstock und GR Andrea Poppinger im Namen der Gemeinde die herzlichsten Glückwünsche überbrachten.



# Wir gratulieren folgenden Gemeindegliedern herzlich zu ihrem Festtag



## 80. Geburtstag

Walter Obernberger

Frauenhofen

Zu diesem besonderen Ehrentag gratulierten GR Eleonore Gschöpf und Bürgermeisterin Gabi Kernstock dem Jubilar Walter Obernberger (hier am Bild mit Gattin Gertraud) im Namen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen recht herzlich und wünschen ihm viel Glück, gute Gesundheit und zahlreiche frohe Stunden im neuen Lebensjahr.

## 85. Geburtstag

Josef Anglmayer

Poigen

Mit seinen 85 Jahren kann Josef Angelmayer auf viele Jahre voller Schaffenskraft zurückblicken, hat viel erlebt und jede Menge zu erzählen. Zu seinem Geburtstag gratulierten GR Christian Ranftl, Vizebürgermeister Josef Brandner und Bürgermeisterin Gabi Kernstock dem Jubilar Josef Anglmayer sehr herzlich und überbrachten die besten Wünsche im Namen der Gemeinde.



## 90. Geburtstag

Eduard Höbarth

Groß Burgstall

Im Kreise seiner Familie und Freunde feierte Eduard Höbarth seinen 90. Geburtstag zu dem ihm auch gfGR Anton Surböck und OV GR Christof Habenicht (hier am Bild mit Gattin Gertrude und den Töchtern Michaela Baumgartner und Margit Paulik) alles erdenklich Gute im Namen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen wünschten sowie Gesundheit und noch zahlreiche schöne Stunden im Kreise seiner Lieben.



# ebürgerinnen und Gemeindebürgern



**Michael Vynahlek**

19.01.2024, Groß Burgstall

**Herzlich willkommen**

„Das größte Wunder der Liebe,  
hat die kleinsten Füße“



## Februar 2024

22. Februar	Herbert SURBÖCK	75. Geburtstag	St. Bernhard
25. Februar	Walpurga Maria HEILIG	70. Geburtstag	Frauenhofen
25. Februar	Maria MADER	50. Geburtstag	Poigen
27. Februar	Ingeborg KRAFT	50. Geburtstag	Frauenhofen

## März 2024

02. März	Eva Christine RANFTL	60. Geburtstag	Poigen
02. März	Margret und Werner Rudolf JÄNICHEN	Goldene Hochzeit	Poigen
03. März	Karl GRÖTZ	91. Geburtstag	Frauenhofen
09. März	Ruth Klothilde HRDLICKA	70. Geburtstag	Frauenhofen
10. März	Gertrude HÖBARTH	85. Geburtstag	Groß Burgstall
12. März	Anton FÜHRER	93. Geburtstag	Groß Burgstall
12. März	Bernhard SURBÖCK	50. Geburtstag	St. Bernhard
22. März	Anna Leopoldine ASCHAUER	75. Geburtstag	Frauenhofen
22. März	Eleonore GSCHÖPF	50. Geburtstag	Frauenhofen
24. März	Leopoldine ASCHAUER	70. Geburtstag	Frauenhofen
25. März	Josef TOIFL	75. Geburtstag	Strögen
26. März	Josef FRANK	75. Geburtstag	Groß Burgstall
29. März	Melanie und Leopold BAUER	Goldene Hochzeit	St. Bernhard
29. März	Daniela HAIMERL-GSCHWANDTNER	50. Geburtstag	Groß Burgstall
29. März	Karl HANGELMANN	50. Geburtstag	Strögen

## April 2024

02. April	Walter HYKADE	60. Geburtstag	Grünberg
14. April	Edith MAYRZETT	80. Geburtstag	Frauenhofen
16. April	Aloisia PFAFFENEDER	80. Geburtstag	Frauenhofen

**Impressum:** Medieninhaber (Verleger) und Herausgeber: Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen, 3580 St. Bernhard 56 • Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Gabriele Kernstock, MA, • Druck: Druckerei Berger, 3580 Horn, Wiener Straße 80, www.berger.at • Datenschutzbeauftragter: Dr. Johann Stiebellehner, 1100 Wien, Kundratstr. 6/17/9 • Layout und Gestaltung: Pressebüro und Werbeagentur Pfleger, 3580 Horn, Hangsiedlung 7, redaktion@pflieger.at • Fotos: Gemeinde St. Bernhard- Frauenhofen, Reiningner, Pressebüro Pfleger, zur Verfügung gestellt • Titelfoto: Gerald Kernstock



202223021

## Notrufnummern



Feuerwehr 122 • Polizei 133 • Rettung 144  
 Ärztenotruf 141 • Gesundheitsberatung 1450  
 Vergiftungszentrale 01/406 43 43 • Frauenhelpline 0800/222 555

## Apothekendienste

Februar					März					April				
5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
	5	12	19	26		4	11	18	25	1	8	15	22	29
	6	13	20	27		5	12	19	26	2	9	16	23	30
	7	14	21	28		6	13	20	27	3	10	17	24	
1	8	15	22	29		7	14	21	28	4	11	18	25	
2	9	16	23		1	8	15	22	29	5	12	19	26	
3	10	17	24		2	9	16	23	30	6	13	20	27	
4	11	18	25		3	10	17	24	31	7	14	21	28	

Apotheke • „Zum schwarzen Adler“ 3580 Horn, Hauptplatz 14

Apotheke • „Zur heiligen Gertrud“ 3571 Gars/Kamp, Hauptplatz 5

Apotheke • „Zum heiligen Leopold“ 3730 Eggenburg, Kremserstraße 7



**WUNDcare<sup>+</sup>**  
 Wundbehandlung



Wundbehandlung auf höchstem Niveau

**WENIGER SCHMERZEN<sup>+</sup>**  
**RASCHE ABHEILUNG**

**WUNDcare**

Josef-Strommer-Straße 24, 3580 Horn  
 Chimanistraße 19/1, 1190 Wien

T 0676 430 83 83 W wundcare.at E office@wundcare.at  
 Termine nur nach telefonischer Vereinbarung!

**wundlos glücklich.**

## Kassenärztliche Wochenend- und Feiertagsdienste

Seit 1.7.2019 umfasst der kassenärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst ausschließlich die Zeit zwischen 8:00 Uhr und 14:00 Uhr.

Ordinationsbetrieb ist von 9:00 bis 11:00 Uhr.

Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte telefonisch an die Gesundheitshotline 1450, in lebensbedrohenden Situationen an die Rettung 144 und in der Nacht von 19:00 bis 7:00 Uhr an den NÖ Ärztedienst 141.

Aufgrund einer Entscheidung des Verwaltungsgerichtshofes sind Ärztinnen und Ärzte mit §2 Kassenvertrag ab sofort nicht mehr verpflichtet, an Wochenen-

den oder Feiertagen Bereitschaftsdienste abzuhalten. In sehr vielen Fällen passiert dies dennoch auf freiwilliger Basis.

Die aktuellen Wochendendienste sind unter folgendem Link abrufbar: <https://www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochendendienste>

## Notdienst Zahnärzte an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Der Notdienstplaner unter <https://notdienstplaner.at/home/> ist ein Service der Niederösterreichischen Zahnärztekammer für Niederösterreichische Zahnärzte. Im Menüpunkt „aktuelle Notdienste“ sehen Sie die aktuellen Notdienste.

Ordinationsbetrieb ist von 9.00 bis 13.00 Uhr



## Professionelle Zahnpflege

Der „heimelige Hundesalon“ - eine wahre Wohlfühlzone für Vierbeiner - erweitert sein Service. Zusätzlich zu den Wellnessbehandlungen wird eine professionelle Zahnpflege angeboten.

Durch die veränderte Art der Nahrungsaufnahme unserer Vierbeiner, kommen Probleme die normalerweise erst altersbedingt auftraten, schon in jungen Jahren zum Vorschein. Einer der ersten Schritte ist sicher die Zahnpflege. Um Zahnstein und weiteren dentalen Krankheiten vorzubeugen empfiehlt sich - wie bei uns Menschen auch - eine Mundhygiene.

Der Hundesalon „Bello Pelo“ bietet auch dieses Service an. Natürlich können Sie Ihren Liebling beobachten oder sogar selbst Hand anlegen, denn mit der richtigen Anleitung und den richtigen Produkten können Sie vielen Erkrankungen vorbeugen. Pflege ist garantiert und obendrein gibt es noch selbstgemachte Leckerlies - zumindest für Ihren Vierbeiner.

### Hundesalon Bello Pelo

Horner Straße 26  
3591 Altenburg  
0670 / 5552341  
bellopelo@outlook.com

[www.hundesalonbellopelo.com](http://www.hundesalonbellopelo.com)

**Terminvereinbarung telefonisch oder per Mail.**



## Neues Jahr- neue Motivation?



Hast du Lust auf Veränderung? Möchtest du bestimmte neue Verhaltensweisen oder Routinen aufbauen und diese in deinen Alltag integrieren?

Vielleicht startest du 2024 mit einer „**Habit-Hack**“ Challenge? Damit kannst du positive Gewohnheiten möglicherweise leichter etablieren.

Gewohnheiten sind selbstverständlich gewordene Handlungen - einfach, weil wir sie häufig wiederholen, wie z.B. die Zähne putzen, Schuhe zubinden oder die gewünschte Zuckermenge in den Kaffee zu geben. Sie können positiv und negativ sein.

„Warum wir tun, was wir immer tun“, führte Charles Duhigg zum Konzept, der sogenannten Gewohnheitsschleife.

### Wie entsteht ein sogenannter „Habit-Loop“ (Gewohnheitsschleife)?

**#1 Auslöser** für dein gewohnheitsmäßiges Verhalten. Das kann ein Ort, eine gewisse Uhrzeit, dein aktueller emotionaler Zustand oder bestimmte Menschen um dich herum, sein. z.B.: du gehst im Büro in die Küche und der Geruch von Kaffee fordert dich dazu auf, dir eine Tasse einzuschenken

**#2 Routine** in Form eines wiederholten Verhaltens. Das geschieht häufig automatisch, beispielsweise. Mir ist fad, also scrolle ich durch die sozialen Medien.

**#3 Belohnung** verstärkt Routinen und helfen dabei an Gewohnheiten festzuhalten. Das kann der frischer Atem nach dem Zähneputzen genauso sein, wie auch -weniger vorteilhaft- den ganzen Abend mit Youtube-Videos zu verbringen, weil dir langweilig ist. Sobald unser Gehirn beginnt, dieses bestimmte Verhalten mit einer Belohnung zu verbinden, in diesem Fall Erleichterung von Langeweile, entwickeln wir schließlich ein Verlangen nach diesem Verhalten, auch wenn wir es nicht bemerken.



# FREDERIQUE CONSTANT GENEVE

*Live your passion*



HIGHLIFE  
Automatic COSC

MOVING FORWARD



**STRASSBERGER**  
UHREN · SCHMUCK · OPTIK · HÖRGERÄTE · HORN

[www.tstrassberger.at](http://www.tstrassberger.at)

Strassberger GmbH, Pfingstgasse 3, 3580 Horn, 02982 2421, [firm@strassberger.at](mailto:firm@strassberger.at)